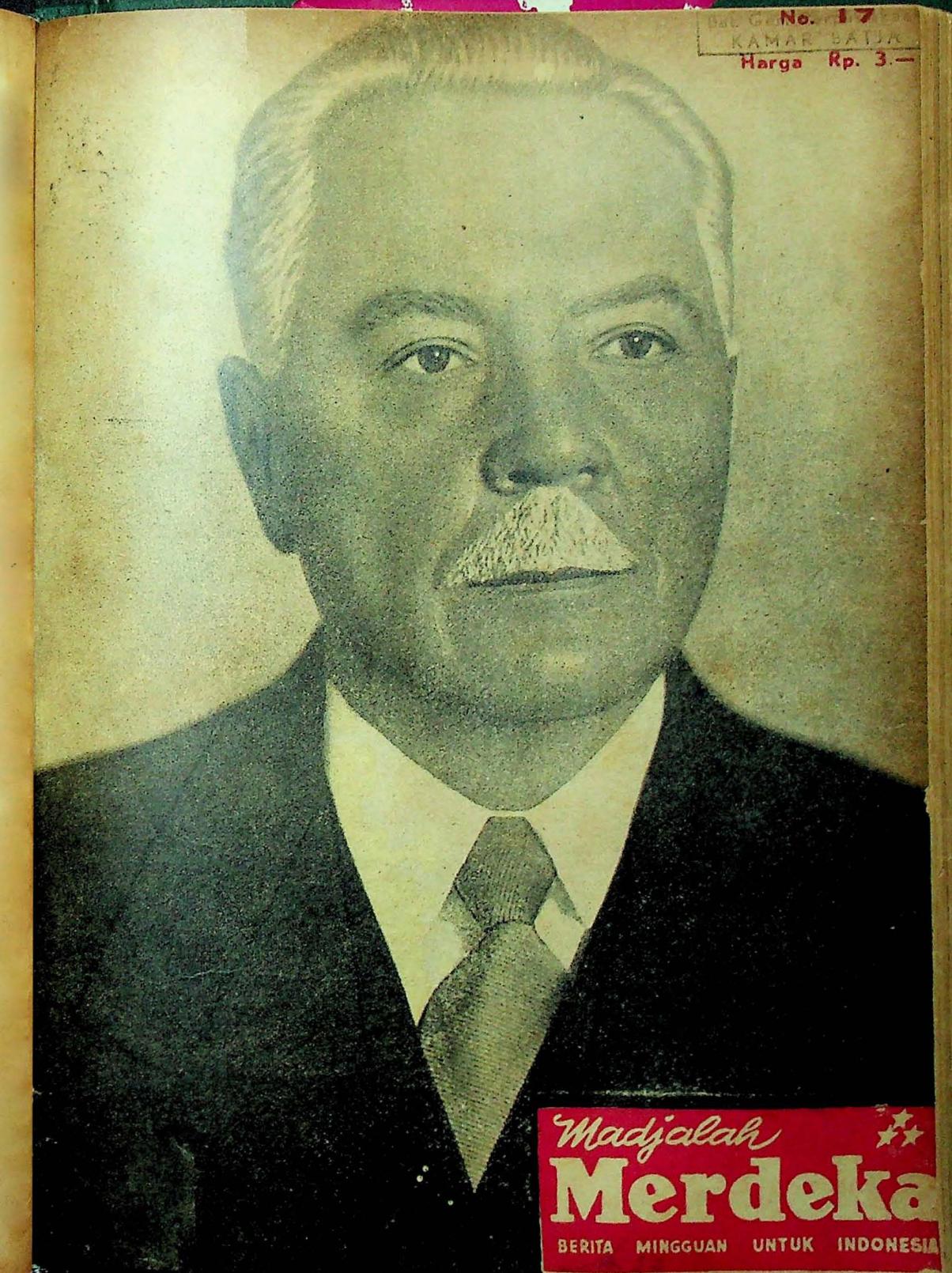


Bal. G. No. 17
KAMAR BATIK
Harga Rp. 3.-



Madjalah
Merdeka ★★
BERITA MINGGUAN UNTUK INDONESIA



Palmboom edalah pilihan istri² jang bidjaksana. Tidak mengherankan, sebab Palmboom mengandung kaja-raja zat² jang menambah kesehatan dan tenaga. Belilah Palmboom karena lebih sedap dan lebih bermanfaat – belilah hari ini dijal!



Palmboom

margarine jang dipakai istri² bidjaksana

G
BB-PA-3-1

Hmmm...
Ibu mengepan kue²
dua kali seminggu sedjak ia
memakai PALMBOOM

Ja, memang njata benar bagaimana menjulap kue² jang lezat dari dapur dengan Palmboom. Palmboom memberi warna jang menarik pada kue² dan taart² menjadi empuk menurut suka. Lagi pula Palmboom lebih hemat. Ingatlah, Palmboom mengandung banjak vitamin A dan D jang mendaga kesehatan tiap hari – dengan tjara nikmat. Pun, Palmboom adalah margarine terpilih untuk ulasan roti. Palmboom menggoreng makanan begitu mudah dan garing. Sup dan sajur dimasak dengan Palmboom akan dijal lebih lezat. Palmboom datang pada njonja dalam keadaan segar, karena terisi dalam kaleng hampa-udara. Tidak perlu disimpan dalam lemari-es.

Madjalah Merdeka

Penerbit dan Direksi :
N.V. MERDEKA PRESS Ltd.

Pemimpin Redaksi :
Herawati Diah, B.A. (Col. Univ.)

Harga langgan Rp. 11.— sebulan Gabungan dengan harian Merdeka untuk Djakarta dan sekitarnya

Frano dirumah	Rp. 28.50
Eteran	" 3.-

GAMBAR DEPAN

SELAMA 13 hari Presiden Woroshilov, presiden dari Presidium Sovjet Tertinggi URSS kini mendai tamu agung negara Indonesia. Kundungan itu sudah tentu mempunyai arti jang penting bagi hubungan antara kedua negara dan bangsa Sovjet Uni² dan Indonesia didalam keluarga bangsa² di dunia jang tegang sekarang ini. Di Indonesia Presiden Woroshilov mengundungi berbagai tempat, diantaranya Bogor, Tjipanas, Bandung, Jogja, Solo, Bali, Surabaya dan Medan.

Mengenai kundungan seorang tamu agung kepala dari negara besar Sovjet Uni ke Indonesia ini pembatja akan dapat mengikuti dihalaman² nasional. Dan karena pentingnya peristiwa ini bagi Indonesia, maka untuk minggu ini MM membuat gambar Presiden Woroshilov untuk halaman depannya.

(Istimewa)

Ditjetak di Pertjetakan
„MASA MERDEKA“
Djalan Petodjo Selatan 11
Djakarta

Alamat Redaksi : Petodjo Selatan 12
Tata Usaha : Djalan Hajam
Wuruk 9 Djakarta
Tilpon 259 Gambir
Didirikan oleh B. M. Diah,

Dari Penerbit

PADA saat tulisan ini berada dimesin tik, Indonesia untuk kedua kali dalam sedjarahnja menerima sebuah kundungan seorang Kepala Negara, Presiden Presidium Sovjet Tertinggi Uni Sovjet, Woroshilov, sedjak hari Senen, 6 Mei, berada di Indonesia untuk memenuhi undangan dari Presiden Sukarno. Kepala Negara jang pertama jang datang ke Indonesia adalah alm. Presiden Quirino dari Filipina. Tamu Negara Woroshilov ketika mendarat di Kemajoran diterima dengan segala kebesaran jang dapat diberikan oleh Indonesia, walaupun djika dibandingkan dengan sambutan terhadap Presiden kita di Sovjet Uni pada tahun jang lalu, penerimaan kita masih kurang meriah lagi.

Woroshilov adalah seorang kepala negara dari suatu negeri raksasa didunia. Dengan penduduknya jang 210 djuta itu, Sovjet Uni termasuk negara² jang kuat dan jang merupakan satu2nya lawan daripada Amerika Serikat, djuga satu negara raksasa didunia ini. Bagi bangsa Indonesia dengan politik netral dan bebasnya kedatangan siapapun djuga ketanahairnya adalah biasa. Hari ini Woroshilov disambut dgn. segala kebesaran; entah kapan lagi Eisenhower mungkin djuga akan ke Indonesia dan djuga terhadap Kepala Negara ini orang2 Indonesia akan menunjukkan sikapnya jang terkenal ramah itu.

Kedatangan Woroshilov tidak dapat dibiarkan begitu sadja oleh rakyat Indonesia. Itulah sebabnya pada minggu ini Madjalah Merdekapun memasang gambarannya dihalaman muka, dan tjerita mengenai pamimpin negeri Uni Sovjet ini dapat pembatja ikuti dihalaman² dalam nomor ini. Iku tilah laporan korresponden luar negeri MM mengenai tamu agung kita ini.

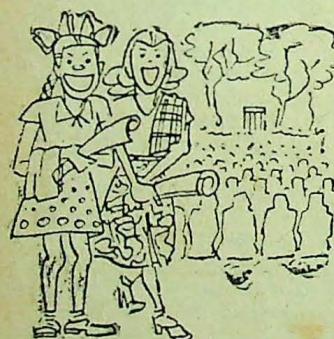
SUATU ruangan baru jang dimulai dalam nomor ini djuga pasti mengikat hati orang2 muda. Pembantu kita jang menamakan dirinya Ratih akan menjawab segala matjam pertaanjan para pembatja mengenai soal2 tjnta dan asmara. Ruangan ini dianggap perlu oleh redaksi berhubung banjaknya pertaanjan² dari pihak pembatja jang kurang lebih menjinggung soal jang hangat ini. Kepada pembatja MM diandjurkan untuk menulis pertaanjan²nya itu setjara terang supaja Ratih tidak keliru dalam menilai persoalan². Segala pertaanjan akan didjawab dalam ruangan baru ini, tetapi sekiranya ada pembatja jang menghendaki suatu djawaban tersendiri, maka suratnya itu liendakna disertai prangko untuk membalsnja. Sekian dulu berita dari

Platina

Pembatja M.M. menulis

Gadis & Shalat 'Id

MEMANG sudah lumrah, sembah jang 'Id begitu dibandjiri. Bukan saja oleh orang jang betul2 taat menuaikean sembahjang setiap hari ini, tapi djuga oleh mereka jang sekali setahun berkenalan dengan sembahjang. Walaupun tjava ini agak mengelikan, tapi tidak apalah, bila dilihat pula soal2 lain jang lebih mengelikan lagi. Jaitu, banjaknya gadis kita jang tidak mau ketinggalan, Ja, jika untuk beribadat, dan betul2 dengan sepenuh hati mengerjakannya sjukurlah! Tapi, takuhak sdr. Redaksi apa jang saja perhatikan? Banjak gadis jang pergi bersambahjang 'Id itu masih memperlukan apa jang tidak boleh dilihat,



dan karenanya banjak kaum pria tadinya wutuk beribadat, djadi kesasar matanya. Maklum deh type gadis kita kini memang menggiurkan sekali.

A. Sja'bani
Djakarta

Minta perhatian

SAJA membatja MM di Gadingredjo dan atas usul kami jang dibawah ini sudi kiranya MM memberikan ruangan.

Kami adalah tiap2 hari membuatkan/memakan beras giling pabrik. Akan tetapi sangat ketjewa dikarenakan beras tersebut sering ketjampur batu2 ketjil sedang hal tsb bukan baru lagi ditahan ini suda bahkan sudah beberapa tahun jl, hingga sampai sekawang djuga sering terdapat batu2 ketjil tersebut dilam beras itu. Oleh sebab itu hendaknya pihak pengusaha2 pabrik

mempertahikannya. Sebelum dan sesudahnya kami mengutajpkan banjak2 terima kasih

A. Halim
Gadingredjo

Mohon tanja & saran

1. BAGAIMANAKAH tjaranja me ngirimkan pertanyaan teka-teki silang untuk Pengasah Otak Berhadiah itu? Apakah boleh ditulis dikertas biasa dan ditulis dengan tinta biasa, atau bagaimana?

2. Apakah djawabannya harus dituliskan djuga dalam petak2nya itu? Ataukah djawabannya dituliskan disamping pertanyaannya itu? Sedang swanjang saja kemukakan ialah.

1. Semoga nomore dalam petak teka-teki itu ditulis dengan terang.

2. Ruangan pergaulan jang sangat berguna itu diangan sering2 dialmarhumkan sebab nanti banjak petjunta MM jang berduka-jitu.

Achirnya saja utapkan selamat Hari Raja Idulfitri kepada segenap pengasuh MM,

O. Ahmad
Tanjungpinang

Red.: Lukisan gambar pertanyaan baik2 dengan tinta tjina sedang satu lagi gambar djawabannya jang telah diisi

Buat perkekakal

SEDJAK th. 1954 saja telah mengikuti menelih MM. Mulanya saja begitu sangat terlakuk dan mengasikkan hingga merasa tak mungkin akan berpisah apalagi dengan tambah banjak ruangan jang lebih menarik. Tapi sajeng achir ini ada beberapa faktor jang agak mengetjewakan, mka untuk mengekal kan hubungan saja sampaikan usul sebagai berikut:

1. Ruangan nasional dan internasional agar diperdijelas sebagai tahun2 jang livat, diberi titel nasional dan internasional.

2. Sedang Genta djangan didesak hingga begitu terdjepit.

3. Artikel jang pendek, padat dan beragam-ragam

4. Ruangan reklame sedapat mungkin diidesak buat Genta.

5. Agar diusahakan ruangan tuas Genta jang maksudnya tak lain adalah buat batu lontjatan si-muda ke Genta.

Made Nista Winastha
Den Pasar

Tukar letak

PENGALAMAN saja betulz tutu. Peristiwa itu terjadi dihari lebaran. Saja menjaksikan sekumpulan anak-anak Pengasah Otak tjuhup me-

nakai kupon sadja. b. Agar pengumuman bagi pemenang tetap diumumkan tiapt2 MM terbit. Disamping perjataan usul/kcincinna saja sebagai berikut; Djika dapat sajembra jang berupa Pengasah Otak/teka-teki silang dihentikan dulu diparti dengan pertanyaan2 jang telah MM pernah muat dalam penerbitan jang duwe. Maksud saja pertanyaan mengenai sesuatu jang pernah MM muat. Menurut saja, ini akan merupakan suatu selingan bagi pembatja, halaman untuk meringankan pembatja untuk mendjawab pertanyaan2 bagi sajembra tahunan MM. Dengan demikian pembatja akan ada menjawab betul semua, dalam sajembra tahunan jang akan datang tidak seperti tahun ini.

Madhe Dhana
Malang

RTT bukan lawan jang enteng

BESOK tanggal 12 Mei saat2 jang sudah sebegitu lama dinantii oleh PSSI tentu akan sampai djuga. Dalam hal ini saja sebagai seorang langganan jang dajuh dari Djakarta dan jang sudah terang tidak akan dapat menjaksikan pertandingan jang bolehlah dikatakan agung itu berharap agar dalam penerbitan MM minggu depan saja dapat menikuti jalannya pertandingan kedua regu tersebut jaitu antara Indonesia kontra RRT.

Djadi MM tak usah lagi mengeluarkan uang untuk membayar hadiah tersebut, tjuhuplah dari satu kwartal bebas dari pembayaran. Tambahan lagi untuk memudahkan MM sdr. redaksi sebelumnya semoga usul saja ini terlaksana.

Abdul Malik
Tanjung Emas

Lagi usul

SAJA sebagai pembatja MM sedari tiga tahun, dengan ini menjatakan perstudiuan saja atas usul dari kawan2 pembatja lajuvia mengenai tentang sajembra jang muntjul tiapt2 minggu. Usul dari kawan2 jang saja maksudkan itu ialah: a. agar band

Rudi
Tanjungpinang

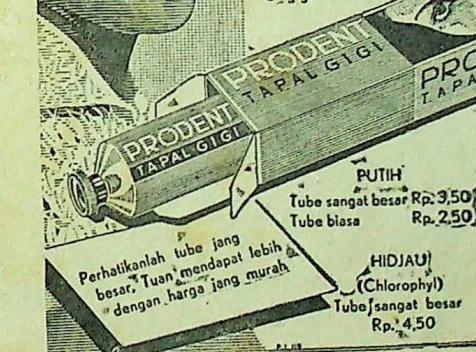
Djanganlah membeli
tapal gigi dengan
sembarang dan
tapi mintalah

PRODENT

membuat gigi seputih
mutiaral

Seliap kali sehabis makao,
sikalah gigi dengan
PRODENT.

Membikin hawa mulut
mendjadi harum dan tab
tertinggal cuato kotoran
di gigi



Pemenang Pengasah Otak

13 — 14

SETELAH diadakan undian diantara sekian banjak pemenang, maka hadiah Pengasah Otak 13 djatuh kepada sdr:

Uga Soegandha
Pel. S.M.E.P. Negeri klas 1c
Indramaju

SEDANG sebagai pemenang Pengasah Otak 14 setelah diundi diantara sekian banjak peserta jang betul ialah:

H. Surundi
Peg. P.G.S.N. Salemba 6
Djakarta

Nah kepada sdr2 jang namanya tertjantum diatas MM utajpkan selamat menerima hadiah sebesar Rp25, sedang kepada pengikut lainnya MM sampaikan terima kasih, semoga lain kali ada kesempatan manang.

Kedaksli

dwi-guna

BP-03-57



satu polis
dengan
dua keuntungan



Dengan polis dwi-guna jang populer ini,
Sdr. dapat mendjamin:

1. hari tua sdr sendiri dan
2. keluarga Sdr. (jika karena sesuatu hal
Sdr. terpaksa meninggalkannya).

Mintalah sekarang dijuga keserangan dari?

MASKAPAI ASURANSI DJIWA
(Mutual Life Insurance Company)

“BOEMI-POETERA 1912”

Kantorpusat: Jogjakarta

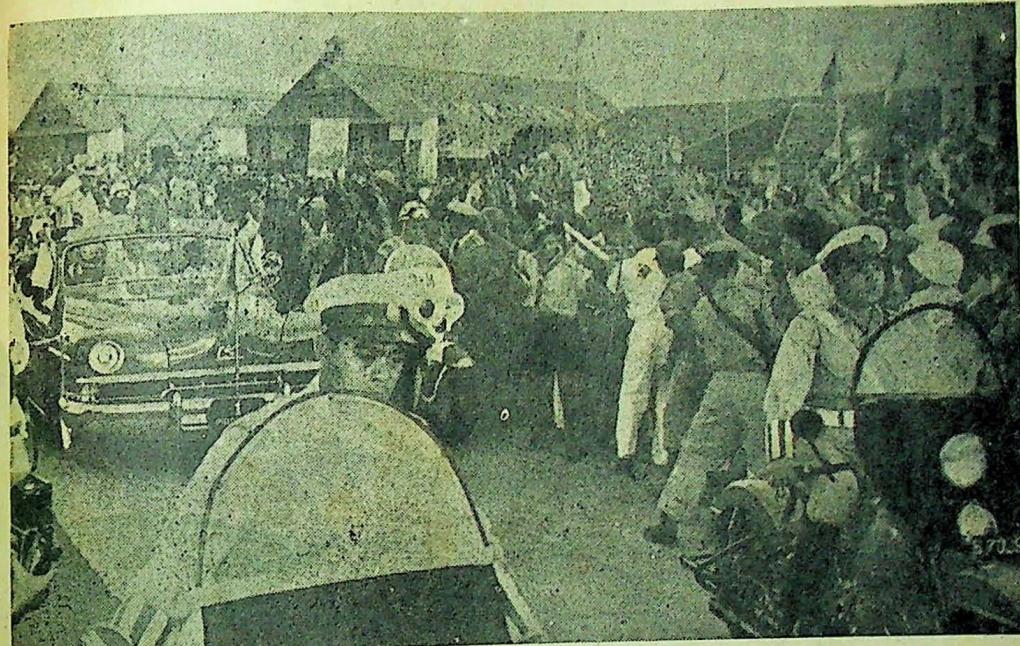
Medan — Palembang — Padang — Djakarta — Bandung — Tjirebon —
Solo — Surabaja — Makassar — Denpasar — Bandjarmasin

DJAKARTA: DJALAN SOLO 4



13. May 1957

MADJALAH MERDEKA
TAHUN X NO. 19 — 11 MEI 1957



Presiden Woroshilov dan Presiden Soekarno berdiri diatas mobil Cadillac : disambut soraksorai, lambai bendera dari ribuan rakjat. (Atom)

Presiden Woroshilov berkunjung ke Indonesia

- Sebagai tamu agung negara selama 13 hari
- Kunjungan untuk mempererat persahabatan

HARI Saptu tanggal 11 Mei sekarang ini rombongan tamu agung Presiden Pidemium Sovjet Tertinggi URSS sedang ada di kota Bandung yang terkenal sebagai kota Konferensi Afro-Asia.

Dijuga Presiden Soekarno ada dalam rombongan tersebut sebagai tuanrumah. Lima hari sudah Presiden Woroshilov dengan rombongannya itu ada dibumi Indonesia, dan selama 5 hari itu banjir pula yang telah dilihat dan didengar oleh tamu agung itu mengenai negeri ini. Saatnya demikian meriah dan ramahtamahan oleh rakjat Indonesia. Tentunja rombongan tamu agung dari Sovjet Uni masih ingat sambutan di Djakarta, pada tanggal 6 Mei yang baru lalu sebelum pesawat pantjargas Tipulev 104 mendarat di lapangan terbang Kemajoran, pesawat terbang yang membawa Presiden Woroshilov dan berlanjut ke CCPN L 5418 itu

disambut oleh 9 pesawat pantjargas Vampire Indonesia sebagai penghormatan. Dan setelah pesawat TU-104 itu mendarat, pada pukul 16.20 serta Presiden Woroshilov turun tangan yang terkenal sebagai kota Konferensi Afro-Asia.

Kemudian menjelang tujuh pagi, Presiden Soekarno menyampaikan pidato sambutan yang menegaskan bahwa tamu agung negara besar seperti Sovjet Uni, serta menyatakan bahwa tamu agung negara benar2 akan berada di tengah2 rakjat Indonesia, sebagaimana dijuga Presiden Soekarno dulu ada di tengah2 rakjat Sovjet Uni ketika presiden Indonesia itu mengundurkan Sovjet Uni tahun yang lalu.

Kemudian Presiden Woroshilov mengutip pidatonya dijuga, yang menegaskan bahwa kunjungannya itu adalah dimaksudkan untuk mempererat hubungan persahabatan antara rakjat Sovjet Uni dan rakjat Indonesia, serta sebagai pernyataan terima kasih serta balasan atas kun-

karno dan tamu agung Presiden Woroshilov.

Dalam mempererat persahabatan Dalam pidato sambutannya itu Presiden Soekarno menjatakan kegembiraan atas nama rakjat Indonesia dapat menerima kunjungan seorang kepala negara dari negara besar seperti Sovjet Uni, serta menyatakan bahwa tamu agung negara benar2 akan berada di tengah2 rakjat Indonesia, sebagaimana dijuga Presiden Soekarno dulu ada di tengah2 rakjat Sovjet Uni ketika presiden Indonesia itu mengundurkan Sovjet Uni tahun yang lalu.

Kemudian Presiden Woroshilov mengutip pidatonya dijuga, yang menegaskan bahwa kunjungannya itu adalah dimaksudkan untuk mempererat hubungan persahabatan antara rakjat Sovjet Uni dan rakjat Indonesia, serta sebagai pernyataan terima kasih serta balasan atas kun-

PERPLISTAKAN
Lembaga Kebudayaan Indonesia
„Bataviaansch Genootschap
van Kunsten en Wetenschappen“

djungan Presiden Soekarno ke Sovjet Uni jang lalu. Suara Woroshilov jang diutjapkan oleh Woroshilov itu tegas. Demikian pula tegas dan djejas utjapan Presiden Soekarno jang menjatakan bahwa rakjat Indonesia hendak bersahabat dengan rakjat2 mana sadja di dunia, untuk benar2 ikut aktif mentjiptakan perdamaian dunia. Kata2 ini sungguh mempunjal arti jang besar, kata2 jang diutjapkan oleh kedua pemimpin besar dari dua negara seperti Sovjet Uni sebagai negara besar dan Indonesia jang baru sadja merdeka.

Sementara kesan2 terlintas pada pertemuan kedua tokoh pemimpin besar Woroshilov dan Soekarno itu, dipinggir lapangan terbang Kemajoran lama sudah menunggu ribuan rakjat jang hendak menjambut tamu agung negaranja. Dan diluar pagar lapangan terbang beberapa puluh ribu lagi penduduk kota Djakarta, ber-deret2, ber-djedjal2, berdesak2 sepanjang jalanan jang akan dilalui rombongan tamu2 agung itu dari lapangan Kemajoran ke Istana Merdeka.

Karangan2 bunga berwarna merah dan putih dikalungkan kepada Woroshilov, jang tampak indah sesuai dengan warna badjunja jang putih



Presiden Woroshilov diapit oleh PM Djundanda dan Presiden Soekarno, baru turun dari pesawat terbang. (Enim)

ke-kuning2an dan bertudungkan topi panama itu, Sorak sorai riuh kederagan. Lambaan tangan dari ribuan manusia. Daerah lapangan ter-

bang, djalan2 penuh sesak dengan manusia penjambut2 jang spontan hendak bertemu muka dengan tamu agung negaranja. Alat2 negara sampai kewahalan, dan mobil tamu agung serta iring2an mobil lainnya bergerak lambat seperti merajap di tengah2 rakjat jang ber-djedjal2 dan bergegap gempita bersorak-sorai. "Hidup, hidup, selamat datang Presiden Woroshilov," demikian te riakanja sepanjang jalanan jang dihiasi dengan bendera2 besar ketjil sang Merah Putih dan bendera Sovjet Uni jang berwarna merah itu.

Sambutan rakjat spontan

Tampaklah betapa rakjat dengan spontan menjambut tamu agung itu, jang ketika berangkat dari Kemajoran menuju Istana Merdeka, berdiri diatas mobil Cadillac terbuka bernomorak RI-1, bersama2 dengan Presiden Soekarno. Mobilnya jang penuh dengan bunga2 diikuti ratusan rakjat, kanak2 dan pemuda2. Dapat dikatakan mobil tamu agung itu di "serbu" dan diarak. Tetapi sesampai dimuka Istana Merdeka, rakjat jang begitu spontan itu juga hendak me- "rjerbu" mobil tamu, bahka2 ada kedengaran niat bahwa Presiden Woroshilov dan Presiden Soekarno akan dipanggil ke Istana oleh rakjat. Peristiwa itu ternyata telah menimbulkan insiden, karena dgn ber-djedjal2nya rakjat jang sampai membuat pihak alat2 negara kewahalan itu suatu gas airmata telah diletsukan oleh pihak alat2 negara. Untung insiden itt dapat direddakan.

Demikian keesokan harinya Presiden Woroshilov bersama2 Presiden Soekarno mengundungi Gedung Proklamasi di Pegangsaan Timur 56, Makam Pahlawan Kalibata. Djung-



Kemudian serangkai bunga jang berwarna merah dan putih dikalungkan melingkar leher Presiden Woroshilov, sebagai tanda penghormatan..... (Enim)

ga dikunjunginya Istana Tjipanas, Bandung, Besok, Jogjakarta, kemudian Solo, Bali, dan Medan.

Demikianlah kunjungan Presiden Woroshilov di Indonesia itu telah diisi penuh dg atjara2 jang dapat dikatakan padat, tukup mengisi waktu kundjunganya selama 13 hari di Indonesia itu. Apakah arti kunjungan Presiden Woroshilov ke Indonesia ini, adalah penting artinya bagi Indonesia jang menganut politik luarnegeri jang bebas dan aktif. Jg terang kunjungan itu akan mempererat hubungan persahabatan rakjat Sovjet Uni dan rakjat Indonesia. Indonesia ingin bersahabat dengan semua rakjat di dunia. Disamping mengundangi Presiden Woroshilov, juga Presiden Soekarno telah memenentukan waktunya untuk dapat mengundangi President Amerika Serikat Eisenhower, jang sampai sekarang belum dapat menentukan waktunya untuk dapat mengundungi R.I.

Sampai sekarang ini Presiden Woroshilov telah 5 hari di Indonesia, setelah mengundungi Tiongkok. Tinggal 8 hari lagi. Dan perjalanan Woroshilov keluar tanahairnia inilah jang ia lakukan baru untuk ke-4 kaliini. Pertama kali ialah pada tahun 1906, dimana ia 2 kali mengunjungi Finlandia. Ketiga kaliini ia lahir pada tahun 1943 ketika menghadiri konferensi 3 besar di Teheran, dan keempat kaliini ditahun 1957 sekarang ini dimana ia mengundungi R.R.T dan Indonesia.

Siapa Woroshilov ?

D1 suatu desa jang bernama Werchneje, dibekas propinsi Je-

*
Tamu agung Presiden Woroshilov dan Presiden Soekarno menaiki tangga Istana Merdeka. (Anang).

orang kelahiran Februari, jaltu tanggal 4. Ajahnja adalah seorang pekerja atau buruh pada bengkel kereta-api, sehingga pada masa kanak-kanaknya anak ketjil K.E. Woroshilov ini mengalami djaman jang pa hit getir penuh dengan kesuraman. Dalam usia jang masih muda sekali K.E. Woroshilov sudah harus bekerja keras. Sebagaimana ajahnja ia bekerja sebagai buruh. Mula2 sebagai seorang buruh tambang, kemudian dijadi pengembala dan pernah juga ia dijadi murid tukang bubut.

Mengindjak usia 17 tahun, K.E. Woroshilov memasuki gerakan revolucioner. Ia mendjalankan propaganda dan pekerjaan politik jang luas di kalangan kaum buruh, mengorganisir mereka untuk berdjøang melawan penghisapan dan ketidakadilan. Dalam tahun 1903, sebagai seorang pemuda Woroshilov memasuki Partai Buruh Sosial Demokrat.

Selama tahun2 revolusi Rusia pertama (1905-1907) K.E. Woroshilov berdujang di barisan depan dari kaum buruh revolucioner di Donbas.

Pada tahun 1906 ia diutus ke Kongres ke-VI Kongres Persatuan Partai. Disanalah ia berdjumpa de-



ngan W.I. Lenin. Sehabis Kongres, Woroshilov melakukan dua kali perjalanan ke Finlandia dan dari sana beliau membawa pulang sendjata2 api kekota Lugansk guna dipakai untuk meneruskan revolusi.

Selama tahun2 berikutnya sampai Revolusi Februari 1917 Woroshilov melakukan kerja revolucioner jang luas di Donbas, Baku dan Petrograd. Ia dengan ganas dikedjar-kedjar oleh polisi, beberapa kali ditangkap dan dibuang kedaerah terpentil di Rusia. Tapi berkali-kali ia kembali mendjalankan kegiatan revolucioner melawan kekedjaman tsarisme.

Dalam revolusi Februari 1917 Woroshilov giat membantu mengunggulkan tsarisme. Pada waktu itu ia

wan musuh jang banjak dari negara Sovjet. Pada waktu itu Woroshilov adalah Komandan Tentara Kesepuluh, Komandan front Tsaritsin, wakil komandan dan anggota Dewan Perang Revolucioner dari Front Selatan.

Pada akhir 1918, sesudah pengusiran penjerbu2 Djerman dari Ukraina, Woroshilov dipilih menjadi anggota Pemerintah Buruh dan Tani Ukraina dan diangkat menjadi Komisaris Rakjat urusan Dalam Negeri dari Republik Ukraina dan kemudian menjadi komandan dari pasukan2 distrik militer Charkob. Dalam musim dingin 1919, Woroshilov sebagai komandan Tentara ke-14, memimpin pertahanan Jekaterinoslav, dan ke-

Ditahun 1920, dengan dikenal Woroshilov dan Budjoni, Tentara Kavaleri kesatu madju seribu meter kefront Polonia dan membantu membebaskan Ukraina dan pasukan2 putih Polonia. Kemudian Tentara Kavaleri kesatu ini mengambil bagian dalam menangkan tentara Wrangel.

Dari 1921 hingga 1924, Woroshilov menjadi Komandan distrik militer Kaukasus, dan kemudian menjadi komandan distrik militer Moskow.

Sesudah M.W. Frunze meninggal pada tahun 1925, Woroshilov diaangkat menjadi Panglima Angkatan Laut USSR. Ia diangkat sebagai misaris Rakjat urusan Tentara dan Angkatan Laut dan menjadi Ketua Dewan Perang Revolucioner. Pada bulan Juni 1934, ia diangkat sebagai Komisaris Rakjat (Menteri Pertahanan URSS). Ditahun 1935 Woroshilov adalah orang pertama yang diangkat menjadi Menteri Sovjet Uni.

Dibulan Mei 1940 Woroshilov diangkat menjadi Wakil-ketua dan Komisaris Rakjat URSS Ketua Pertahanan.

Selama Perang Dunia kedua, Woroshilov menjadi anggota Komite Pertahanan Negara. Ia turut mengambil bagian dalam konferensi para wakil URSS, Inggeris dan Amerika Serikat di Moskow pada 1941, dan juga dalam konferensi Tiga Besar di Teheran ditahun 1943. Dari Maret 1946 hingga Maret 1948 beliau dipilih menjadi wakil-ketua Dewan Menteri URSS.

Dalam semua Kongres Partai Komunis Sovjet Uni sedjak Kongres ke-X Partai, Woroshilov dipilih menjadi anggota Central Comite Partai. Dari 1926 ia menjadi anggota Politibiro Central Comite PKS (Bolsjewik) dan sedjak 1932 sebagai ketua Central Comite PKSU. Ia kali2 dipilih menjadi anggota Komite Eksekutif Pusat URSS dan utusan kesemua Sovjet Tertinggi URSS.

Sedjak bulan Maret 1953, Woroshilov menjadi Presiden Presidium Sovjet Tertinggi Uni Sovjet.

Djasa2nya jang besar telah banjir dihargai dengan berbagai matjaz tanda penghargaan dan kehormatan. Ia memegang gelar kehormatan Pahlawan Sovjet Uni, dan 6 kali dihadiahikan Bintang Lenin, dijuga 6 kali mendapat hadiah Pandji2. Merak Djuga Woroshilov adalah pemegang dari Bintang Suworov kelas satu. Disamping itu ia pula memegang banjir Bintang Kehormatan dan negeri2 asing, jang antaranya berupa medali2 dan pandji2.

Itulah sedikit tentang apa dia siapa tamu agung negara Indonesia Presiden K.E. Woroshilov ini, yang mengundungi Indonesia selama 10 hari, dan akan bertolak pulang kekota ball meninggalkan Indonesia pada tanggal 19 Mei ini.



Presiden Woroshilov setelah mengutipakan pidatona dilapangan terbang Kemajoran. Terus di-serbu oleh anak2 dari kedutaan besar Sovjet Uni di Jakarta.....

(Enim)

adalah anggotz Madjelis Utusan Buruh Petrograd dan anggota dari biro kaum Bolshevik dalam madjelis itu.

Selama Revolusi Sosialis Oktober, Woroshilov djuga berdiri dibarisan depan dari kaum buruh revolucioner. Dalam bulan Nopember 1917, ia dipilih menjadi Komisaris dari Petrograd jaitu dijabatan seperti Walikota Petrograd.

Dalam pertahanan militer dari Republik Sovjet jang muda itu Woroshilov banjak djasanxa. Selama tahun-tahun intervensi asing dan perang dalam negeri, ia adalah seorang organisator dan pemimpin terpenting dari perjuangan bersendjata mela-

mudian sebagai komandan front Ukraina, ja mengepalai pertahanan Kiov.

Nopember 1919, dengan keputusan Dewan Perang Revolucioner Front Selatan dibentuklah Tentara Kavaleri Kesatu. Anggota2 Dewan Perang Revolucioner dari Tentara Kavaleri itu adalah S.M. Budjoni, K.E. Woroshilov dan J.A. Sijjandenko. Tentara Kavaleri Kesatu jang memainkan peranan aktif dalam mengantarkan tentara Denikin, memberikan pukulan berat kepada pasukan2 putih dan mengedjar mereka dari daerah tengah Rusia sampaikan ke Kaukasus.

Pengemis

Pentjarian MENGEMIS lebih lumajan dari OPAS KANTOR

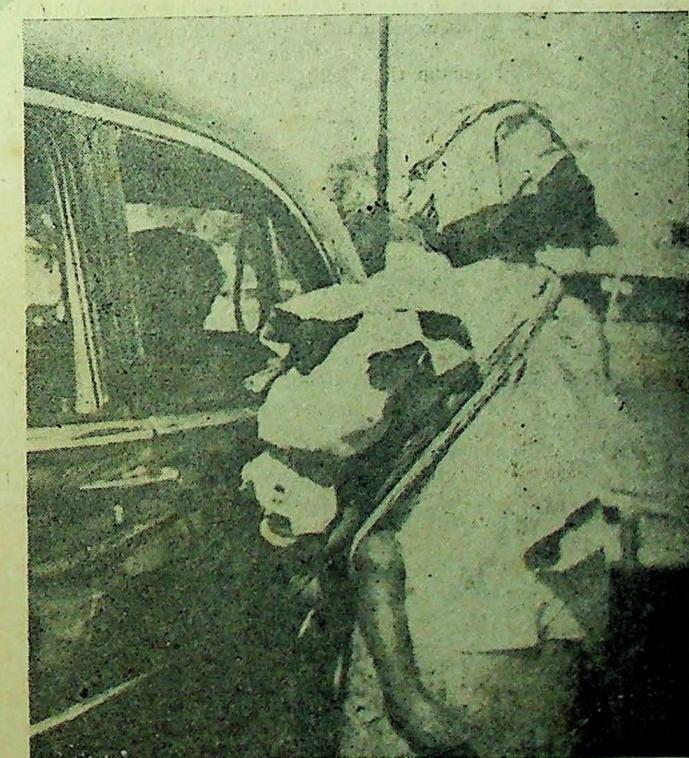
Pulang pergi naik betja

BAGI penduduk Djakarta, para pengemis jang bergelandangan dipebagai bagian kota jang ramai bukanlah lagi merupakan suatu permandangan jang aneh. Orang sudah se-akan2 biasa dengan pemandangan sedemikian dan djika ada pengemis menengadahikan kalengnya sambang menutupkata kataz minta dikejahi, karena perasaan tidak mau diganggu, apalagi kalau sedang duduk direstoran, orang mau tak mau me-rogo kantongnya djuga dan terlontarlah talenan atau uang tengahan kedalam kaleng atau batol jang menjadai alat utama dari golongan warakota jang paling melerat ini. Keamanan kita pergi akan selalu kita berdjumpa dengan seorang jang berpakaian tjompong-tjampong, dengan tongkat ditangan berdjalan dengan sebelah kaki, jang pintjang, buta satu mata dan lain2 pandangan jang menjedihkan lagi. Dan warga-kota jang tak pernah terdaftar dalam daftar penduduk ibukota ini memenuhi pasar2, stasion2, daerah2 bioskop dan berderet dimuka kendaraan jang sedang berderet pula menuju terbukanja pintu2 keretaapi jang banjak djumlahnya di Djakarta ini. Bukanlah rahasia lagi bahwa para pemilik restoran kehilangan akal menghadapi golongan ini karena mereka ini mengganggu para langgarannya jang sedang mentitipi kelezatan makanannya. Para pengemis jang menjerbu masuk restoran mengganggu selera makan dan ini tentu saja merupakan satu lobang jang akan menimbulkan kerugian. Dari para pengemis rupanya menggunakan siasat ini; mereka se-akan2 tahu bahwa orang2 sedang makan kurang senang dihampiri para pengemis karena tubuh mereka jang kotor itu dan untuk tidak mematahkan selera makan, mau tak mau sang pengemis akan mendapat kemaunna.

Puntjak kegemilangan para pengemis tiba sekali setahun, jaitu pada hari sebelum Lebaran, dimana umat Islam menunaikan zakat fitrah. Padamalam jang oleh orang Djakarta dinamakan malam takbiran itu, kanlong orang se-akan2 terbuka bagi para pengemis. Se-akan2 lebah keluar dari sarangnya, pada malam takbiran dan Lebaran para pengemis simpang siur dalam kota dan benar2

kesempatan jang diberikan oleh Kemerdekaan. Kediaman mereka adalah kolong2 djembatan kanaaj jang dibikin dulu oleh pemerintah Belanda, stasion2, emperz tokoz, los2 pasar, atau mendirikan gubuk2 jang se-akan2 kandang ajam disepardjang djalar kereta-api dan pinggir2 kali. Sebab2nya taklah perlu dibentangkan pandjanglebar: bojongan jang deras dari daerah udikan, karena ketiadaan mata-pentjaharian dan keamanan memang peranan jang penting pu-la. Dan karena kota tidaklah dapat menjedikkan pekerjaan bagi mereka dihadapkan mereka dengan kehidupan jang gelandangan. Ada arantaja jang masih mentjari sesuap nasi dengan djudur, djadi buruh kasaar, dipelabuhan atau distasion, kuli djalan dan lain sebagainya, tetapi umumnya mereka mengemis. Sebagian lagi sebagai akibat jang tak dapat dielakkan jang diberikan oleh kenjataan pada mereka adalah djadi maling ketjil2an, menggroti alat2 speda, pembantu2 tjopet dan lain sebagainya.

(Bersambung ke hal. 13.)



Para pengemis jang berderet di-pintu keretaapi menjanjai pentjarian jang lumajan. (Ipphos).

Asal sadja

PERSIAPAN untuk menjambut kedatangan tamu negara Woro-shilov menundukkan sekali lagi bahwa segala sesuatu dikerdjakan dengan tjara "asal sadja". Satu malam sebelum tamu agung itu datang, orang di Djakarta baru mulai sibuk memasang tiang² bendera sepandjang djalan Thamrin, Imam Bondjol, Diponegoro dan lain² tempat jang akan dilalui oleh Presiden Woro-shilov. Walaupun sudah beberapa hari sebelum itu ketua panitia penerimaan tamu² agung sudah mengandjurkan kepada penduduk Djakarta Raya untuk mendirikan pintu² gerbang, barulah satu malam sebelumnya dimulai dengan persiapan² itu. AchiRNA memang tiang² bendera itu berhasil dipasang dan berkibarlah bendera² merah putih dan Sovjet Uni, tetapi sajag bahwa pekerjaan untuk itu didjalankan dengan tergesa².

Bukan sekali ini sadja, tetapi juga dimasa jang lampau persiapan² untuk menjambut seseorang tamu agung diadakan dengan tjara sembrono sadja. Umpamanja sadja pada tahun 1955, ketika di Bandung akan dilangsungkan konperensi Asia-Afrika jang dihadiri oleh 29 negara, maka pada hari pembukaannya, pekerja² masih sibuk memukul paku² dan menggeser² medja². Hal ini sesungguhnya tidak perlu. Biasanya kita sudah mengetahui djauh sebelumnya, bahwa akan ada sesuatu kedadilan, seperti kundungan seorang tamu negara. Apakah salahnya kalau juga djauh sebelum itu kita mempersiapkan segala sesuatu untuk menjambut jang diperlukan itu? Jang diperlukan ialah suatu sistem kerja jang effisien dan tepat, agar tidak kelihatan tjara jang "asal sadja" itu.

Hakim Sjarif

PENANGKAPAN atas diri Hakim Bustami Sjarif sekembalinja dari perdjalanan diluar negeri membawa perasaan lega pada orang² jang mengikuti perkara "Hongkong barter", jang terkenal itu. Setelah beberapa bulan berdjalan keliling diluar negeri, Hakim Sjarif achiRNA merasa sudah waktunya untuk pulang kembali ketanah air. Ia tersangka keras dalam perkara "Hongkong barter" karena semua terdakwa dalam urusan itu telah dibebaskannya dari segala tuntutan. Keputusan inilah jang menjebabkan instansi² polisi dan kedjaksaan menaruh tjuriga terhadap hakim jang bertanggung djawab dan keberangkatannya keluar negeri lebih2 memperkuat dugaan² terhadap perbuatan² Bustami Sjarif itu.

Tindakan jang diambil terhadap hakim ini memang sewadjarnya. Dan kalau sekiran dalam pemeriksaan nanti ternjata ada hal-hal jang kurang beres, maka alangkah baiknya djikalau perbuatan jang tidak beres itu diberi hukuman jang setimpal. Kalau tidak, maka kepertiajan masjarakat terhadap alat-alat kekuasaan negara akan amat berkurang. Se-akan2 dalam negeri jang kita tjintai ini ketjurangan mendapat perlindungan dari negara!

Pengemis

(Samb. dari hal. 11)

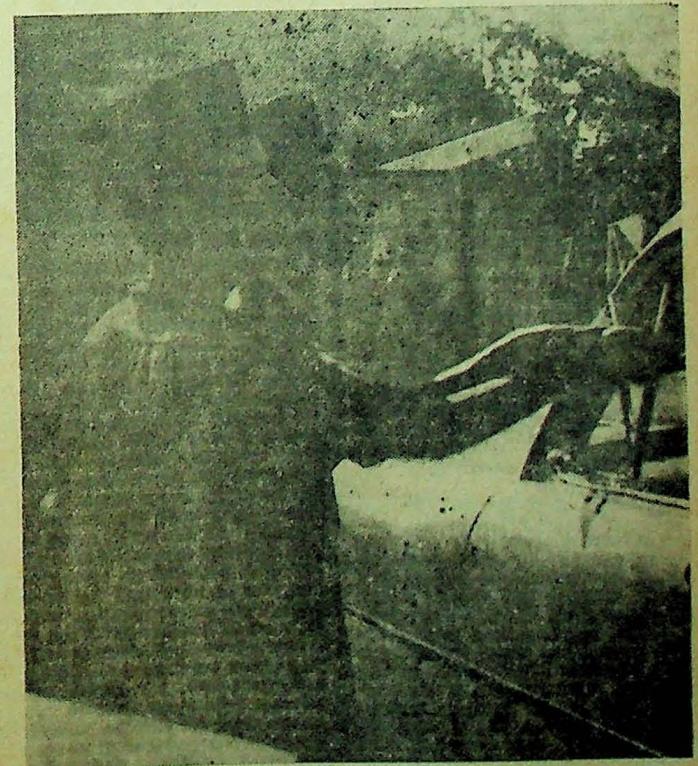
Pelbagai usaha telah pula dilakukan oleh pemerintah setempat dengan satu djawatan jang se-mata2 menghadapinya, untuk mengangkat derajat kehidupan golongan jang dikatakan melerat ini, jang oleh mereka jang hendak mempertahankan gengsi kebangsaannya dinamakan sebagai memalukan. Perangkap² su dan ber-kali² dilakukan, namun keadaan se-hari² mengatakan kepada kita bahwa djumlah golongan ini tidak berkurang kalau tidak akan dikatakan bertambah. Bukanlah suatu keluhan jang cijarang dikemukakan bahwa mereka jang bergelandangan lebih suka dengan tjara hidupnya daripada dimasukkan kedalam asrama penampungan dan dididik untuk bisa mempunyai alat untuk menuntut suatu penghidupan jang mulia dan terhormat, jaitu bekerja. Dan karena pelbagai usaha jang tidak sukses berhasi ini, dikemukakanlah bahwa pengemis adalah orang² jang malas, jang mau mendapatkan uang tanpa mengeluarkan keringat. Disatu pihak memang ada benarrja djuga, tetapi dipihak jang lain mengatakan kepada kita bahwa ini bukanlah satunja sebab. Dalam rangka ini ada baiknya membagi para pengemis dalam dua jenis, jaitu mereka jang karena terpaksa dan kedua, mereka jang mendidik mengemis sebagai suatu pentjarian.

Pentjarian tetap

Djika diperhatikan para pengemis diibukota ini tidak semuanja mereka itu adalah orang² tjatjat, malah ada antaranya jang dapat dinamakan tegap. Mereka lebih suka memiliki pekerjaan pengemis, karena dengan pekerjaan ini ia mendapatkan hasil jang lumajang. Kalau mereka bekerja dengan kepaduan jang ada padanya, paling besar ia akan menerima sepuluh rupiah sehari. Dan apalah artinya uang sepuluh rupiah dalam djamaran nilai rupiah belum keras ini. Apalagi kalau ia mempurjai keluarga. Ada seorang pengemis jang meninggalkan rumahnya seperti seorang jang akan berangkat kekantor. Tetapi disatu tempat jang telah ditentukan dan ini biasarja agak tersebunji, ia menukar pakaiannya dgn. pakaian yg tjompang-tjamping dan mengotori muakna, sedangkan alat² mengemis pun sudah tersedia. Dan mulailah ia menuju tempat jang dianggapnya strategis, dan tempat inipun sudah menjadi monopoliannya pula. Dengan mata dipedjamkan ia menengadah-kan tangannya dan karena tempat itu ramai dilalui orang, tengah hari ia sudah bisa mengantongi banjak retjehan. Karena panas amat terik ia pindah ketempat jang agak teduh



Gubuk² jang seperti kandang ajam menjadi tempat berteduh pada djembel diibukota jang megah.
(Istimewa)



Begitu djuga apabila deretan mobil berhenti karena sesuatu halangan para pengemis bermantapkan dari segala pihak.
(Ipphos)

sambil menghitung2 uangnya, menjisihkan menurut djenisnya, pitjis sama pitjis dan demikian seterusnya. Pengemis ini adalah seorang yg tegap, jang daerah operasinya di Kramat Jang pada suatu hari bertjeraita bahwa pendapatan Rp. 20 sehari adalah soal biasa.

• Red.

Seorang pengemis lairaja jang s
lalu duduk dipinggir djl. Merdeka Ba
rat, setiap harinya berangkat do
ngan betja dari rumahnya didaerah
Tanahabang. Pengemis perempuan
ini memiliki tempat jang sungguh
strategis, jaitu dijalan memotong di
sebelah kantor telepon. Kira2 puku
lima ia kembali, djuga menggunakan
kan betja. Seorang lainnya didaerah
Tanahabang selalu menukarkan
uang retjehan jang amat diperlukan
itu untuk pengembalian oleh orang
pedagang, pada warung jang sudah
djadi langganannya. Ketika memasuki
warung kelehatannya, memang seba
gaal seorang pengemis jang patut di
kasihani, tetapi sesudah uang re
tjehan ditukaranya dengan uang besar
dengan langkah jang tjeput ia me
ninggalkan warung.

Seorang kawan bertjerita bahwa suatu hari ia begitu kasihan melihat seorang jang tjetjat tubuhnya jaitu seorang jang tidak dapat berjalan tegak. Tetapi ketika keesokan harinya dilihatnya lagi orang itu sedang menghitung² uang kertas jang agak tebal didekat seorang penjual rokok, sedangkan itu ia tidak pernah lagi mau memberinya sedekah.

Tjara2 mengemis jang dilakukan berbagai matjam pula. Ada jang mempertontonkar otot2 jang memukulnja dengan kaju dan mengikatkan kain merah dikepalanja dan seduh memukul-mukul badanra de ngan kaju, lalu topinja diedarkan minta sedekah. Ada pula jang berbuat se-akan2 orang gila, jang dijika ditanya sesuatu hanja tersenjum dan meng-geleng2 kepala sadja, dan sudah tentu ada pula jang berbuat se-akan2 orang bisa. Ada kabar2 jang mengatakan bahwa ada antara para pengemis jang memiliki rumah dan beristeri dua. Tetapi sampai kema ne benaranya tak seorangpun bisa mentjeritakan.

Jang Jai-jae

Jang-lain lagi beroperasi pada waktu jang sudah ditentukannya mengundungji rumah2, jaitu ada jang didatanginjia sekali seminggu dan tetap sadja menjuraukan lagunja jang sudah terkenal itu; redjeki murah umur pandjang dan lain sebagainja.

Walau bagaimanapun usaha2 untuk meniadakka kaum gelandangan dan pengemis dibukota ini, selama keadaan keuangan dan tingkat hidup masih seperti ini djuga sedang-dup kan gadji tidaklah bisa menjukupi, para pengemis akan tetap ada. Dan disamping itu jang paling penting ialah bahwa kepada mereka harus diberikan kesadaran dan keinstafan pada segi moril.

Ratih berkata

Tjinta antara „HARAP” da TIADA”

Selama ini MM banjak sekali menerima surat2 dari pem-
jang maksudnya meminta nasihat, saran atau petunjuk
tang soal-soal tjinta. Memang, persoalan ini sangat pe-
sekali, terutama bagi para pemuda. Oleh sebab itu set-
Redaksi perimbangkan ber-sama2, mulai nomer ini MM
membuka ruangan tetap mengenai persoalan tsb, dibawah as-
Ratih. Silahkan pembatja berhubungan dengan Ratih dan
moga adanya ruangan itu suatu langkah pula kearah mem-
keinginan pembatja (perhatikan djuga "Surat dari Pen-
dalam halaman 3).

• Redaksi MM JtP

MAKIN lama saja pendam, makin tak betah saja menjimpannya. Entah karena umur saja sangat muda, saja butuh sekali nasehat Redaksi meski nai persoalan jang saja hadapi sekangkaran ini.

Pada waktu ini saja berusia 21 tahun dan mengadjar pada salah seorang menengah pertama yang berada di kampung halaman. Sebagai seorang guru, sajapun tak kurang pula membuka pergaulan luasnya dikalangan kawan2 maupun dengan teman2 diluar guru2 meskipun saja seorang pemudi dan mempunyai banjir kawan2 pria, namun hati saja belum hendak apa2. Artinya saja belum tersangkut kepada persahabatan dengan seorang wanita.

Tetapi, apa jang saja hadapi sekarang betul2 sangat menggelisahkan s...
Asal mulanya begini. Dua bulan jang lampau saja berkenalan dengan seor...
pria. Perkenalan itu terjadi setelah kebetulan sadja, dan entah k...
apa saja menawarkan kepada dia untuk datang kerumah saja. Rupanya ad...
kan saja itu mendapat sambutan baik, dan besoknya ia bertemu kerum...
saja. Sampai pada pertemuan ini saja tak pernah menaruh apa2 padan...
Tetapi, sungguh saja tidak mengerti, setelah pemuda itu sering2 datang
rumah saja, perasaan saja dari hari kehari terhadapnya kian berubah. Sa...
mulai tertarik kepada dia, walaupun belum dapat saja katakan sepenuhnya.
Kalau boleh saja katakan, saja masih terus mengadakan feeling dengan
perasaan saja sendiri. Kadang2 saja dapat menjantina, tapi sering pun
saja merasa djemu. Dan disaat saja sedang me-nimbang2 ini, sebagaimana
biasanya saja mendapat telefon daripadanya. Pembitaraan dalam telepon
itu bermaksud, bahwa ia hendak mengajak saja diajalin2 pada sore hari.
Entah mengapa.

Jang pokok ia mengajak saja untuk keluar rumah pada sore itu.

Karena memang kesehatan saja tidak mengidjinkan, dengan tjara terpa-
sa saja menolak adjakannya itu. Kata2 jang saja sampaikan kepadanya
kira2 begini: "Maaf, saja tak mungkin keluar rumah sesore itu, berhubung
kesehatan saja tak mengizinkan". Sdr Redaksi, terus terang saja katakan
pada saat itu saja betul2 sakit dan masih dalam perawatan rumahsakit.
Beberapa hari sesudah itu saja tidak melihat dia lagi, sungguhun saja
selalu teringat kepadanya. Kebetulan pada suatu pagi sewaktu saja
pergi mehangdjar, saja melihat dia bersama temannya diatas kendaraan dan
me-manggil2 nama saja serta me-lambai2kan tangannya. Semuanja itu se-
gera saja balas dengan anggukan dan sedikit ketawa, sedang kendaraan itu
terus berjedjal dengan tjeputnya. Besoknya temannya datang ketempat saja
nengadjar dan mengatakan

dan mengatakan, bahwa "orang yg. dalam ingatan saja" itu telah berangkat untuk beberapa lama. Kabar jang disampaikan kepada saju tu sungguh2 tidak saja sangka, dan saja berpendapat se-olah2 kedadangan awanannya itu disengadu untuk memberitahukan hal tersebut kepada saja. Dan begitulah saja selalu teringat kepadanya, apalagi sesudah saja biberita sedusuh itu datang lagi temannya, memberitahukan ada surat dari temannya itu, dan menjanjakan bagaimana keadaan saja serta alamat saja. Jadi makin tambah gelisah dan bingung.

saja minta pertolongan agar diberi pemandangan pada sajng dalam kegelisahan ini. Saja selalu teringat kepadanya. Akan saja kirim surat kepadanya, saja merasa melanggar etiket pergaulan. Saja ingin pularitanya kepada sdr Redaksi, apakah hatinya pada saja demikian pula? Engapakah dia bersikap demikian pada saja? Setahu saja, masing2 kami luh pernah menjatakan tjnta, tapi saja merasa se-akan2 saja telah dijatah tjnta kepadanya. Benarkah demikian? Dan bagaimanakah saja harus mengambil kesimpulan? Mohon nasehat dan petunjuk

Muznawa
Palembang

kau tak akan berkenalan dengan persoalan yang menggoyahkan kau itu. Sebaliknya perawakan kau, yang menyatakan kau datum perawakan rumahsakit pasti mendapat sambutan yang lain daripada yang kau naungi. Se-karangnya tentu ia terkejut, dan djika mungkin ia tentu akan berusana puas untuk menasehati atau menolong kau. Tetapi ini tuuk, dan lebih lagi kepergianya tak dibenturkan kau langsung kepada kau, melainkan dengan perantaraan seorang kawannya. Ja, mungkin kau masih meragukan alasanku, tapaketahulih, bahwa tjuh jang baru berkembang — sekali lagi tjuh jang baru berkembang — tak akan mengehal pengahiran — tanpa pamit maksudku tiada sesuatu sebab — sebelum ia mendapat sesuatu kepastian. Ketjuali djika kau tadinya menolak dengan kasar atau dengan dingin adjakannya untuk djalanan itu. Dan baik dari kutipan jawabannu terhadapnya, maupun dari keseluruhan isi suratmu itu, aku tak mempunyai kejakinan, bahwa kau telah berbuat sesuatu kesalahan atau kekeliruan berdandan.

Oleh sebab itu kunaschatkan, supaja kau tetap tenang. Djangan sekaliz merasa dipagut ketakutan karena kau merasa salah. Portujalah kepada diri sendiri, bahwa kau tidak bersalah dalam hal ini, 1

Dan untuk sekarang pandungan ia
sebagai kawan biasa sadju. Memang,
ujunggal, djika kau jang peruma
melajangkan surat kepadanya. Dan
sekiranya ia berkirim surat kepadamu
dan terdapat surat menjurut
antara kau dengan dia, sebaiknya
djangan kau ajukan ajemba-
tan untuk saling menyikat tui per-
tjiptaun. Ingatlah, antara kau dan
dia datum ajarak jang berdaulahan.
Dan andaikata kau tau merasa pe-
rasaan djatuh tjinta kepadanya, ang-
gaplah itu suatu pernialuan dari
apa jang tengah berkobar dalam
djiwamu kini. Tapi ia belum meru-
pakan bentuk jang asti, dan bentuk
jang asli itu kelak akan kau temui
djuga tempat persemaian jang
sesungguhnya. Sekali lagi nase-
hatku, kau tak usah kini gelisah,
tapi berlukulah dengan tenang serta
pertjaya kepada diri sendiri. Suatu
pertjiptaan jang sunguh2 tak per-
nah di-kodjar2, melainkan ia akan
datung sendiri tanpa kesanyutan dan
keraguan. Begitu djuga, ia — tjinta
tu — bukankah suatu tekateki jang
tak bisa dijawab.

Ratih

INTERMESO

PADA waktu ini tjandu² bola di Indonesia, pasti sedang berdebar2 djantungnya untuk menunggu saat pertandingan antara kes. Indonesia lawan kes. RRT besok. Tapi djuga bikin berdebar njonja2 rumah. Maklum deh, suami2nya gila taruhan, kadang2 begitu tak dapat dikendalikan, sehingga bisa bikin suasana rumahtangga jang tadinja harmonis djadi repot. Dan bila sudah repot lantas peot dan achirnya masing2 smania bikin got alias djalan sendiri2 bin tjerai !

OLEH pengadilan negeri di Surabaja baru² ini seorang lelaki bernama H.E.D. telah dikenakan hukuman 6 bulan penjara dengan masa pertjobaan setahun. Sebabnja, ialah, karena sang lelaki telah pasang isteri baru tanpa izin isteri tua. Nah, putusan pengadilan itu berat djuga bagi laki2 jang suka klu-juican dan mau seenaknja sadja pasang isteri kedua, ketiga.....

didialanan

ARTI perdjandjian DALAM Pernikahan

Oleh: Nj. S.R. bt. Amin

BETAPA penting arti pernikahan B sebagai sendi tegak berdirinya rumah tangga telah menjadi pengertian kita bersama.

Berdasarkan pernikahan jang suji jang bertujuan pembinaan rumah-tangga, dan mengembangkan keturunan serta mengeratkan tali persaudaraan dan kekeluargaan, maka akan tertiptalal masjarakat jg. aman dan bahagia.

Akan tetapi sudahkah hal itu mendjadi kenjataan dalam masjarakat kita sekarang ini? Dengan tegas dapat kita jawab: "belum". Sebagai bukti penulis kemukakan bahwa berdasarkan statistik rata-rata 50% terdapat kegagalan dalam pernikahan.

Dan adanya kegagalan dalam pernikahan mengakibatkan kegontangan rumah-tangga chususnya dan masjarakat pada umumnya.

Berdasarkan hukum jang berlaku di Indonesia ini baik menurut hukum Islam, Keristen atau perdata

diadakan suatu perdjandjian dalam pernikahan. Perdjandjian itu dapat meliputi beberapa masalah jang dipandang perlu demi mendjaga kesajahteraan dan kebahagiaan rumah-tangga.

Arti perdjandjian

Perdjandjian ialah sesuatu jang mengikat seseorang untuk mengerjakan sesuatu atau tidak mengerjakan sesuatu.

Didalam dunia pergaulan kita mengetahui ber-matjam² perdjandjian misalnya perdjandjian dagang, sewa-menjewa, tukar-menukar perdjandjian dalam soal pertanian, perburuhan, keluarga dsb.jn.

Berdasarkan tata hukum, maka suatu perdjandjian jang saji (memenuhi syarat) mempunyai kekuatan hukum untuk dilaksanakannya, arti-nya bagi fihak jang mengingkari dapat dituntut melalui saluran² hukum jang tertentu.

Sesuatu perdjandjian tentu berikan hak dan wajib bagi fihak² berdjandji, dan pada lazimnya hak dan wajib itu — bersifat timbal balik. Umpamanja seorang pengembeli, pendjua wajib menjerjai barangnya kepada sipebeli dia berhak menerima pembayarannya barang itu; sebaliknya sipebeli wajib membayar harga barang dan ia berhak menerima.

Demikian pulaah keadaan perdjandian jang diadakan dalam pernikahan.

Diatas telah penulis kemukakan bermatjam-matjam perdjandjian jang terdapat dalam pergaulan hidup sekarang kita mengindijkat ber-matjam² perdjandjian jang terdapat pada pernikahan, jang pada pokoknya terdapat 4 matjam:

1. Perdjandjian dari fihak suami ke pada fihak isteri.
2. Perdjandjian dari fihak isteri ke pada fihak suami.
3. Perdjandjian jang mengikat ke pada kedua belah fihak.
4. Perdjandjian jang bersifat talq at-talaq.

Perdjandjian jang pertama, kedua dan ketiga telah tjkup terang, artinya perdjandjian jang mengikat kepada fihak jang berdjandji.

Adapun talq at-talaq adalah suatu perdjandjian tempat tergantungnya talq, artinya bila terdapat apa jang tersebut dalam perdjandjian itu maka djuduhlah talq. Misalnya seorang suami berkata kepada isterinya: „kalau kamu pergi tidak seizin ku, djuduhlah talq satu atasmu“. Maka bila terjadi siisteri itu pergi tidak seizin suaminya djuduhlah talq satu kapadianya. Djadi diatas perdjandjian itulah tergantung talq. Menurut hukum apabila sesuatu jang tergantung didalamnya talq itu terdapat maka djuduhlah talq itu.

Semendjak pemerintahan Hindia Belanda telah mulai berlaku suatu perdjandjian nikah jg. merupakan talq at-talaq. Semula perdjandjian talq at-talaq itu hanya dibuat ditop daerah setempat, tetapi pada waktu ini oleh Kementerian Agama telah dijalankan diseluruh Indonesia.

Sebab kurangnya pengertian tentang hukum² perkawinan, maka adanya perdjandjian nikah (terutama jg. bersifat talq) jang mestinya mendidik sesuatu jang harus diinsiasi dan disadari oleh fihak-fihak jang berkepentingan, praktiknya pada waktu ini hanja mendjadi tradisi jang kurang mendapat perhatian sepihan, sehingga banjalah terjadi perjangan akibat pelanggaran talq at-talaq.

Adanya perdjandjian nikah itu memang dirasa perlu terutama bila dipandang setjara zakelijk, meskipun setjara perasaan kadang² tidak dapat menerima, karena tjintha jang dipandang begitu sutji, sehingga tidak ditjampuri soal² jang mungkin dapat merusakannya, terutama kalau perdjandjian itu merupakan talq at-talaq.

Beberapa tjontoh perdjandjian jang berlaku

Demikianlah 2 tjontoh talq attalq jang diardjurkan pemakaiannya pada waktu ini. Sudahkah perdjandjian jang sekarang ini membawa manfaat bagi kaum wanita?

Pertama diatas ini penulis hadapkan kepada para pembatja jang berdijandjien sekitar ini belum membawa manfaat jang besar bagi kaum wanita.

Adapun sebabnya:

1. Talq at-talaq itu biasanya dilakukan setjara tradisione, sehingga sangat kurang adanya penerbitan jang dalam dan kensajayaan adanya talq at-talaq itu.
2. Akibat caripada talq at-talaq itu meringankan fihak suami karena biasanya tidak terikat lagi akan kewajibinan² suami jg. mentalaq isterinya, misalnya, pemberian mut'ah, nafkah selama idah dili.

Bagi suami jang tidak senang kepada isterinya maka dapat dengan sengadja (ndjarag) berbuat se-satu dimana tergantung talq sehingga dengan mudah ikatan pernikahan terputus.

3. Mengenai polygami hendaknya di-jnjatakan (kalau mungkin) selama keadaan tidak memaksa se-kali maka suami tidak akan ber-polygami, atau polygami harus dilakukan sepenuhnya dan se-izin isteri.
4. Apabila terjadi perselisihan su-paya diselesaikan menurut hukum sjiqaq (diputuskan oleh hakim dari fihak isteri dan fihak suami), atau menurut saluran hukum jg. berlaku.

Kemudian dapat ditambahkan pula soal² jang dipandang perlu, sesuai dengan keadaan fihak² jang berkepentingan.

Artikel ini penulis hidangkan kepada para pembatja sebagai bahan pembahasan dan persiapan kita bersama.

Ditengah2 masjarakat jang sedang sibuk mempersiapkan adanya suatu Undang² perkawinan, maka hal ini perlu pula mendjadi bahan pertimbangan,

Para tjeridik pandai dan terutama pemimpin wanita mempunyai peran jang penting dalam menghadapi masalah ini.

Achirul kalam semoga tetaplah berlaku hukum² perkawinan jang sempurna dan mendjamin hak² kaum wanita jang semestinya.



Pengantin baru telah membuat suatu perdjandjian. Hukum perkawinan perlu dipelajari untuk mencegah pelanggaran.....

Bajiku montok dan sehat.
Karena sehabis bersalin aku minum

DJAMU BERSALIN LENGKAP

tjap DJAGO

Dalam dos besar berikut
Tapel, Param dan Pilis Rp. 50,-
Dos ketjil Rp. 25,-
Bungkus an Rp. 0.75

MINTALAH DAFTAR DJAMU DI KIRIM TUMAH!

DJAMU INDUSTRIE
Tjap DJAGO
KOTAK POS 127 - SEMARANG 7

MULA-MULA peristiwa jang pe. Muh dengan rahasia itu terjadi dibukota Djepang, Tokyo. Memang Kota Tokyo, kota termodern di Timur Djauh jang terkenal sebagai kota New York kedia dulu sebelum perang dunia kedua menjadi pusat kegiatan2 spionase. Waktu itu malam buta. Dap dalam kegelapan malam itu sebuah mobil lari dengan kentjanganja menuju pantai, sambil dan menghamburkan sobekan2 kertas ketil.

Peristiwa itu terjadi tepat 7 minggu sebelum Pearl Harbour diserang oleh pasukan2 udra Djepang, suatu serangan jang mengakibatkan berkobarnja perang pasifis. Sobekan2 kertas tgk sedikit djumlahna itu memang sengadja dibuang oleh salah seorang perumpungnya jang bernama Dr. Sorge, setelah ia menanamkan instruksi jang tertulis itu dalam2 dalam kepalanya.

Nama Dr. Sorge ini memang terkenal dalam dunia spionase. Bahkan, mungkin orang menganggap dia adalah seorang jang terbesar jang pernah hidup didunia ini. Entah Dr. Sorge ini lupa atau ingatannja se-

untuk mendapatkan tamunja Kijomi. Tetapi djanganlah dikira bahwa wanita tjantik Kijomi ini tidak berbuat apa2 ketika Dr. Sorge sedang pergi itu. Deagan tangkas dan tjeput pula Kijomi telah meliput opisir kepala, nja dari dinas contra-spiionage Djepang, tentang dimana kira2 sobekan2 kertas jang dibuang Sorge itu dapat diketemukan kembali.

Berita rahasia penting
Padah esok harinj, ketika fadjar menjinggins dan memberikan peman-dangan begitu jndahnja dipantai, pintu pondok Sorge diketok orang dengan kerasaja, Dr. Sorge sendizi jd. membukakan pintu. Dan tampaklah diambang pintu itu kolonel Osaki dari diras spionase Djepang, dengan 2 orang opsis lainnya dari dinas rahasia Djepang.

Dengan tidak dipersilahkan lebih dahulu kolonel Osaki dengan 2 opsi penginggris masuk pondok itu. Tanpa mengatakan sepathat katupan kolonel Osaki kemudian menjampaikan setjari kertas, dimana disitu leng-

PERISTIWA 7-HARI Pearl Harbour jadi merah

dang tak pada tempatnya namun perbuatannya itu taqj ternyata merupakan suatu kesalahanjang yang terbesar dan baru pertama kali ini ia lakukan. Sebab, pada waktu Dr. Sorge membuat sobekan kertas itu, disampingnya duduk penjani dan pernari wanita Djepang jang begitu tajtik djelita, Kijomi namanja. Dan Kijomi mendapat tugas dari dinas contra-spiionage Djepang untuk menjirat Sorge dalam djaring2nya. Achirnya mobil sampai dipantai dan berhenti dekat sebuah pondok ketjil jang indah. Dalam pondok Dr. Sorge jang dibuat setjara bentuk Djepang itu Dr. Sorge kemudian minta Kijomi menyiapkan makanan, dengan alasan Dr. Sorge akan pergi keluar sebentar. Sesampai diluar, bergegas Dr. Sorge menuju pantai, masuk tjepat dalam sebuah perahu dajung, jang melanjutj kepada sebuah perahu ikan, tetapi jang diperlengkapi dengan pemantjar radio jang kuat. Instruksi? kemudian diberikan oleh Sorge kepada telegravis radio Max Klausen, jang kemudian mengetok kawat rahasia ke Kremlin. Kemudian Dr. Sorge tjepat mendajung pulang

kap rapi ditempelkan sobekan² kertas jang telah dibuang oleh Dr. Sorge pada tengah malam jang lalu itu. Apa jang tertulis dalam surat itu ialdh: „Mungkin tanggal 6 Nopember, diwaktu fadjar menjing-sing, pasukan² udara Djepang merje-rang marine Amerika di Pearl Harbour, dengan menggunakan kapal² induk. Sumber dapat dipertajaya, „Joe“. Demikian bunji berita jang penting itu.

Dengan dibongkarnya rahasia Sorge setjara terang-2an dan berbukti itu, sudah terang bahwa Dr. Sorge waktu itu tidak dapat berbuat apa2. Ia meremehkan dengan tenang pembongkaran kegiatan-nya itu dimuka kolonel Osa-ki. Tetapi berita itu sudah diteruskan. Selanjutnya

setelah keluar dari pendjara Djepang, suatu laporan dinas rahasia Amerika Serikat menjatakan bahwa ada kemungkinan Klausen kini ada di Sovjet Uni, karena dulu ia mendidik lankana kegiatan spionase itu untuk Sovjet Uni.

Sovjet Uni.
Peristiwa ini sungguh menggemparkan, karena dinggapi oleh beberapa orang ahli dalam masalah spionase, bahwasannya kegiatan kelompok Sorge ini merupakan suatu hal yang luarbiasa. Demikian antara lain pendapat Sir Percy Sillitoe, bekas kepala dinas rahasia Inggeris, jang menegakkan bahwasnya dalam dunia spionase se banjak terjadi peristiwa² jang dapat menggemparkan dunia, sebagaimana dengan apa jang pernah dilakukan oleh kelompok Sorge itu. Selama 9 tahun lamanya kelompok Sorge ini mendjalani tugas Spionase tanpa tersandung. Banjak sudah berita penting rahasia, jang telah mecapat menggemparkan dunia. Namun demikian pekerjaan mereka jang berbahaya itu belum pernah ketahuan. Empat orang pembantu Sorge itu ada yang mempunyai pekerjaan tetap, se-

hingga susah polisi rahasia menuduh mereka melakukan kegiatan2 spionase. Telapi soal sobekan2 kertas, achirnya selama 7 hari sadia sudah

—ja selama 7 hari sadja, sudah mengebakkan kegiatan Sorge itu tergulung untuk sementara. Berita Sorge itu ternjata benar. Dan karena telah terhongkar tanggungan Djepang merobah waktu penggempuran Pearl Harbour pada tanggal 7 Desember 1941.

Apa Sorge masih hidup

Siapa sebenarnya Sorge itu? Tidak
berjaka orang yang mengetahui. Te-
lapi jang terang ialah, bahwa nama-
nya telah terdaftar sebagai seorang
komunis. Pekerjaannya jang sebe-
narnya ialah wartawan, tetapi warta-
wan Nasi Djerman, jang mempunyai
reputasi jang baik.

“Kini timbul pertanyaan, apakah Sorge benar2 mati? Sebab kabar kematiannya dulu adalah samar2 dan merupakan kabar2 angin belaka. Ada penulis buku spionase yang mengatakan bahwa sebenarnya Sorge belum mati, sekalipun setjara resminya telah ditutup bahwa Sorge telah ma-

tekosta sebagai satu kemenangan, bahwa apa jang dilakukan Tuhan adalah baik, djustru dikala umat Kristen umumnya dan anggota2 Dje-maat Pantekosta chususnya masih memperingati Hari Kebangkitan Tu-hannha.

Dengan hilangnya almarhum dari tengah2 masyarakat Pantekosta jang memang dirasakan se-dalam2nya ba-gaiap duri dalam daging, maka geredja Pantekosta dalam mengha-dapi masa depan telah kehilangan seorang pelopor jang bidjaksana tg berani membawa madju djemaat2-nja. Walaupun demikian, tjtja2 al-marhum jang sutji murni ditanam dalam sanubari tiap anggauta Dje-maat Pantekosta selama ini akan tetap hidup — subur. Dan tjtja2 tg luhur ini sudah barang tentu akan dilanjutkan oleh gembala2 jang lajung memang telah mengenal almarhum dari dekat. Mendjadi ke-wajiban bagi setiap anggota Dje-maat Pantekosta dewasa ini untuk memelihara dan melanjutkan idam2an almarhum sesuai dengan keluhuran dan kemurnilan Bapa Ro-hani mereka dimasa hidupnya. Tjam-kniah!!!

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing a light-colored suit jacket over a dark shirt. He is looking slightly to his right. In the background, another person's head is visible.

H.N. Runkat, pendetaz G.P. kehi-
laungan ketua jang hikmat dan
diundur.

H.N. RUNKAT

SEORANG PAHLAWAN SALIB KRISTUS

Oleh : J.R.K.

H.N. Runkat, pendeta² G.P. kehilangan ketua jang hikmat dan diidurc.

Disiran pasir

Almarhum H.N. Runkat adalah anak lelaki dari seorang guru sekolah dekat Amurang (Minahasa) dan tujuju dari seorang pengabur Indjil. Dari kakaknya ini Runkat jang dilahirkan pada 21 Djanuari 1905 itu mempunjai kenang2an jang berkesan dalam sanubarinya.

Sebagai seorang pemuda jang haus pada pengetahuan dan keinginan untuk menempati kedudukan jang baik dalam masjarakat, pada tahun 1924 ia pergi ke Surabaya dan ketika ia berada dikota itu bertepatan pula dengan kegiatan2 pendeta Broesbeet dalam usahaanya memperbaiki pokok-pokok di sana.

dalam hal tertangkapnya Sorge orang penting bagi Sovjet Uni itu, sehingga dengan jalanan diplomasi jang lit-tjin itu Sorge dapat lolos dari tangkapan dinas rahasia Djepang sebagai orang penting jang terhormat, jang biasanya hanja diberikan kepada spion2 istimewa sadja. Dan untuk mentjegah peristiwa2 jang tidak dingini berdasar pertimbangan2 politik, maka penjerahan tangkapan spion penting itu tjukup ditutup dgn. suatu pernyataan kepada pers, bahwa spion jang telah ditangkap itu telah dihukum mati. Karena itulah maka banjak orang menganggap bahwa Dr. Sorge jang terkenal namanya dan satunja orang jang begitu aktif mendjalankan rolinja dikalangan dinas spionase Sovjet Uni itu masih hidup. Dan b kananya tidak mungkin kini ia ada di Sovjet Uni. Demi kinjali tjerita dan kisah mengejut

Ketika ejerai dan risan mengendalikan kegiatan Dr. Sorge dilapangan, spionase ini dapat dibatasi dari buku "The man with three faces", yang dikarang oleh penulis spionase terkenal Hans Otto Meissner, dalam buku mana diberi kata pendahuluanja oleh Sir Percy Sillitoe, bekas kepala dinas rahasia Inggeris.

DJENGGOT DAN SORBAN
DILARANG

BAGI si penganggur Sardar Shak Gulnani Singh Sardar Johl, peristiwa pengumuman direktur mobil bus S. A. d. n. o. y. Hill sungguh menjodohkan hatinya. Sebab baru2 ini Sidney Hill mengumumkan larangan adanja orang berdjenggot dan bersorban sebagai kondektur busnya. Dan memang ini adalah peraturan larangan tak tertulis bagi daerah Nottingham di Inggeris. Sardar Singh berasal dari India, jang karena pertimbangan kepertajahan ia memilihnya djenggot dan memakai sorban. Baru2 ini ia melamar untuk menjadi kondektur bis, tetapi ditolak oleh Hill dengan alasan bahwa daerah Nottingham tidak membedakan ketul. Sembilan puluh orang asing bekerja sebagai kondektur, dan tak seorangpun jang berdjenggot. Dan lutunja, alasan lain jang dikemukakan ialah, bahwa anak2 dan wanita2 Nottingham kebanjakan takut sama orang jang berdjenggot.

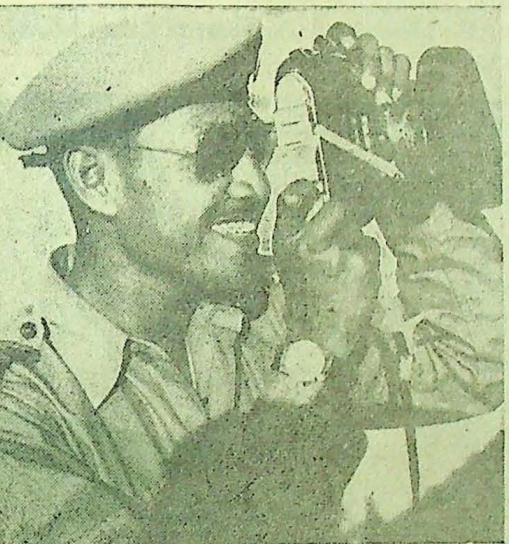
ANAK JANG BERUNTUNG

DIDALAM perlombaan "64.000 dollar" jang diadakan di New York baru2 ini, seorang anak sekolah telah dapat memenangkan hadiah 64.000 dollar tersebut. Nama anak tersebut ialah Robert Storm, jang dalam mengikuti perlombaan itu ia disuruh menarik akar dari 4.096.000.000. Walaupun djawabannya mudah sekali, namun banjake jang salah menghitung. Dan akhirnya hadiah itu dimenangkan oleh Storm jang dengan tjoepat mencoba djawabannya itu 64.000. Dengan kemenangannya itu ia dapat mengikuti perlombaan perebutan hadiah 128.000 dollar. Kalau ia kalah, ia toh masih memiliki 64.000 dollar. Tetapi kalau ia menang, ketjuai wongnya bertambah ia diperbolehkan mengikuti lagi perlombaan perebutan hadiah 256.000 dollar. Suatu ajuan jang bukan lumajang lagi bagi Storm.

MENGINAP DI KAMAR MANDI

DIDALAM kolam pemandian dari seorang hartawan di London, John Hoey, kini sedang tinggal disitu sekor buaja yang begitu kelaparan. Besar buaja itu ialah setengah meter, dan tidak diketahui siapa jang pemiliknya. John Hoey sendiri, sekilas kaja, tak tahu apa jang akan diperbuat dengan buaja itu. Mulai Hoey melihat buaja ketjil ini berdjalan2 di-tengah keramaian kota London. Karena kasihan Hoey mengambil buaja itu dan dibawanya pulang. Sesampai tilpan dia ngakat, dan polisi diberitahu. Tetapi apa djawabnya dari kantor polisi London; tak ada orang jang melaporkan kehilangan, tuan. Diadi itu buaja tak ada yg punya. Aneh, di-tengah keramaian kota London ada buaja berdjalan2 sendirian. Dan karena kesalnya Hoey sampai sekaranz nembeuk, kan buaja itu kelaparan dikamar mandinja.

Kilatan Peristiwa



Polisi PBB Indonesia, jang sedang memainkan kameranya. Diantara mereka sekarang sudah banjak jang mengumpulkan uang dengan maksud untuk membeli barang itu. (I.O.)

PERISTIWA SAMPANJE

ADA suatu kedjadian jang sedih tetapi lutju dikalangan penerbangan umum di Eropah. Dan peristiwa itu menimpa diri suami-isteri Colona Charmers, jang terbang dari Paris menuju London. Peristiwa itu lah bawha suami-isteri itu hanja mendapat minuman teh dan makanan beberapa potong roti sajua dalam perjalanan itu, jang sebenarnya suami-isteri Charmers itu berhak mendapat minuman sampanje dan makanan Perantjis jang lux. Karena itu baru2 ini suami-isteri Charmers itu mendapat ganti kerugian uang sebanyak 1000 perak.

Tjeritanja dimulai ketika mereka itu pesan tempat pada maskapai penerbangan Perantjis Air France, karena membawati iklan bawha In Paris, London klas satu mendapat minuman sampanje dan makanan Perantjis jang lux. Tetapi karena pen-dafataran dobel, mereka akhirnya mendapat tempat klas touris dari maskapai penerbangan Inggeris, sehingga perjalanan sungguh menjedihkan bagi suami-isteri Charmers tersebut. Tetapi dengan 1000 perakna itu akhirnya suami-isteri Charmers dapat

baran Indjil Sepenuh menarik perhatian Runkat dan ia bertobat serta menjerahkan dirinya kepada Tuhan. Ia membantai Indjil dari Kejadian sampai Wahyu ber-ulang2 dan menjelidiki Sabda Allah. Karenanya tjuji ke Amerika, kegudukan Broesbeck di BPM Tjepu digantikan oleh van Gessel dan kursus pelajaran Indjil jang diberikanja banjak dilikuti oleh pemuda2 antar-ranjang djugra oleh H.N. Runkat. Dalam satu kebaktian mulia2 di Onderling Belang Surabaya sdr. Runkat membawa pula seorang temannya dengan keinginan agar temannya jang mendengar Indjil Sepenuh kiranya akan bertobat. Kaja sudah datang pada bagian terakhir dimana djawa2 berlutut berdoa dengan sungguh2, sdr. No, demikian panggilannya se-hari2, jang duduk disamping temannya dibagian belakang dari ruangan kebaktian disiram dengan pasir oleh temannya. No jang mempunyai ketakutan2 suji terhadap Tuhan tak berani membuka matanya semestera sembah-jang, walaupun dirasanya kepalanja penuh dengan pasir. Perbutan temannya itu menimbulkan amarah dalam hatinya dan begitu sembah-jang selesai ia membuka matanya dan mau memberi adjian pada temannya, tetapi temannya itu sudah lari. Pengalaman2 ini tidak mendjadi penghalang bagi penjerahanannya pada Tuhan. Ia menjadi anggota dari koor njanjian dan karena ketekatannya anggota2 kemudian memilihnya memimpin koor njanjian itu. Dimana ada kebaktian Pinkstergemeente ia selalu ikut serta dan berkat kerajinannya penjelidikan2 dalam Sabda Allah kian mendalam.

— ARTI KATA —

Order

— Didalam dunia perdagangan berarti sebutan kepada siapa jang mempunyai hak pada surat2 berharga; Umpamanja Wessel dan surat2 berharga lainnya atau dapat djugra berarti sebutan kepada siapa jang mendapat kuasa atas surat2 jang berharga tersebut dari jang mempunyai hak. Penjerahanannya dilakukan setjara endossement. Order ini boleh djugra berarti perintah.

Endossement

— Kata ini berasal dari bahasa Perantjis, dos berarti punggung; Djaji artinja: Tjara penjerahan surat2 order, misalnya surat2 wessel, cheq dan lain2. Endossement ini dilakukan dengan memberi keterangan tertulis pada bahagian belakang surat, jang diberikan kepada siapa jang diberi kuasa dari jang punya hak atas surat2 jang berharga itu.

Antithese

— Berasal dari bahasa Junani jang berarti kebalikan atau penolakan. Diduni politik Negeri Belanda istilah ini mulia2 dipakai oleh Dr. A. Kuyper jang menunjukkan perbedaan fahim antara orang2 jang pertjaja pada agama Kristen dan orang2 modern jang tidak mempertjaja agama Kristen.

Pergaulan

ORANG sering berpendapat, bahwa bergaul tiuakiah semudah apa jang diutjapkan. Pendapat ini kiranya tak seorangpun jang berani membantah. Memang, ada2 sadja hal2 jang membuat seseorang sukar bergaul.

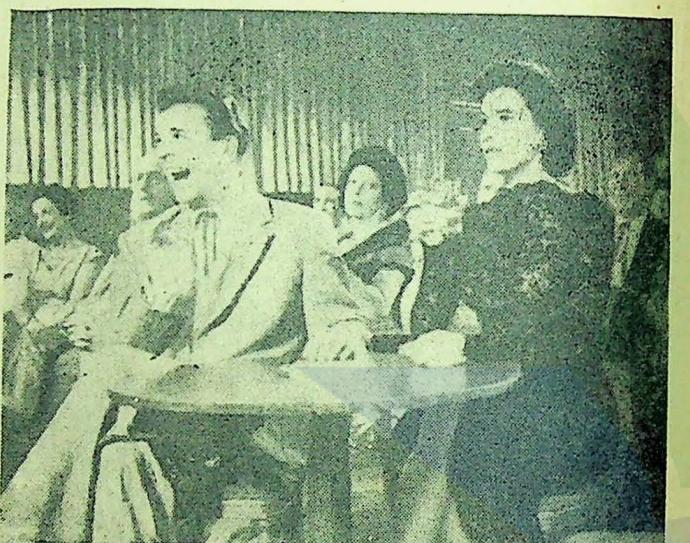
* MISALNJA, njonja A mempunjai hasrat jang besar utk bersahabat dengan njonja B. Tapi, sikap njonja A ternyata kurang memuaskan. Baik tjaranja berbitjara, maupun lagak dan pembawaannya amat mendjemukan njonja B. Karenanya, bukan mengherankan, bilamana antara kedua njonja itu tidak bisa mengikat suatu tali persahabatan. Tetapi, andalkata njonja A dapat menyesuaikan dirinya, umpamanja tidak berlaku ber-lebih2an, tak dapat tidak ia tentunja disenangi sebagai sahabat. Oleh sebab itu, untuk membuka sesuatu pergaulan, tunduklah sikap jang sederhana, asli dan tidak di-buat2.

* BEGITU djuga halnya dengan seorang "tuan". Tuan boleh memudji diri tuan didalam hati seorang jang terhormat. Tetapi, sekali2 djangalahan kedudukan terhormat itu menjadikan tuan angkuh dan sombong. Lebih2 lagi didalam suatu perkenalan, tjara dan sifat2 jang demikian, pasti akan menutup pintu bagi tuan untuk mendapatkan teman lebih banjak. Benar, bukan tidak ada orang memandang seseorang karena kedudukan dan kekajaannya, namun djumlah ini tidaklah sebanyak apa jg. tuan fikirkan. Manusia itu lebih banjak terpesona oleh kata2 jang lembut dan budi jang manis.

* ANTARA pemuda, terutama dikalangan pelajar, bukan djarang pula dijumpai kese-retaj untuk mentiptakan jang luas itu. Dalam hal ini jang penting diperhatikan, jalal, rasa kaku dan perasaan diri rendah. Atau mungkin djuga lantaran perasaan lebih dari seseorang. Karena nja sifat2 demikian diklik habis2. Dan tentunja djuga sifat2 djelek lainnya, seperti sombong, iri-hati dan sebagainya. Bila kemungkinan2 jang disebutkan itu sudah hilang samasekali, sang pemuda atau pemudi tak dapat tidak merupalkan teman jang luas pergaulannya.

FILM VIVA LAS VEGAS

- * Tangan dingin jang membawa untung
- * Sebuah musical-show film dari MGM.



Dan Daily dan Cyd Charisse (medja paling depan) dalam film Viva Las Vegas asijk menaksikan pertunjukan jang lutju. (MGM)

SEBIARKNA bagi penari ballet Maria Corvier (Cyd Charisse) Las Vegas merupakan sebuah rumah gila, dia harus senantiasa mendjaga diri agar djangan terpengaruh oleh hal2 buruk.

Sebaliknya bagi penari ballet Maria Corvier (Cyd Charisse) Las Vegas merupakan sebuah rumah gila, dia harus senantiasa mendjaga diri agar djangan terpengaruh oleh hal2 buruk.

Tujuh hari lamanya Djepang ini punya suara jang bening serta lintjah oleh ke kanak2annya jang tentunja akan merupakan straksi jang memikat.

Selanjutnya ikut pu2a bintang Broadway John Brascia jang memenani Cyd Charisse dalam tarian ballet "Sleeping Beauty", versie modern dari tjiptaan Tschaikovsky. Suatu tarian jang penuh kesraan tapi jang djuga tjkup mengglurkan bagi pelihatnya. Sedangkan ballet "Frankie and Johnny" jang djuga mereka tarikan bersama Liliane Montevicchi ternjata tak diijinkan sensor, sebab tarian itu memang liar dan menjeramkan.

"Four Aces"

Selain guest-stars tersebut diatas ada pula bintang2 lainnya jang tentunja tak asing bagi para pengge-

suka didjadikan menantunja. Karena itu Chuk melamarnya dan Maria menerima. Mereka memutuskan akan hijup 6 bulan di ranch dan 6 bulan lainnya dijuniya baljet; begitulah rentjana setiap tahun.

Mereka bertemu dengan Pierre (Paul Henreid) manager Maria. Manager ini mula2 setduj dan meutjapkan selamat atas pertjuntaan mereka, namun kemudian menjindir bahwa perkawinan itu tentulah akan bertambah dengan untung baik dimeda djudi. Lalu mereka pergi lagi kemedja djudi.

Tapi sekali ini mereka tak beruntung meskipun berpegangan tangan; mereka kalah sadja terus menerus. Maka mereka mulai sangsi akan keadaan jang pernah mereka alami dan kini mereka berpendapat bahwa keberuntungan demikian telah berachir.

Dengan melalui pertengkaran sebentar kemudian Chuk menonton pertunjukan Maria dan membawa-nja sekalian. Mereka memperbintang-jang hari depan mereka sekali lagi; dan mereka merasa beruntung serta seja dan berbahagia.....

Guest-stars

Film jang dibuat dalam Eastman-color ini menjuguhkan kepada kita — melaui kedua peran utama — hiburan2 berupa musik, njanji dan tari, jang selain dilakukan oleh dua bintang penari pemegang peran utama film ini (Dan Dailey dan Cyd Charisse), djuga dihiasi dengan beberapa guest-stars.

Antara lain penjanji Frankie Laine membawakan lagu "Hell has no Fury" dengan suaranya jang tersendiri itu, sementara penjanji terkenal lainnya, Lena Horne turut memeriahkan film ini dengan hidangan lagu "If you can dream".

Tapi jang paling menarik barang kali adalah njanji oleh penjanji botah Djepang Mitsuko Sawamura (usia 12 tahun). Mitsuko menjanjikan sebuah lagu Djepang dan "Lucy Chun" bersama Dan Dailey. Gadij iljik Djepang ini punya suara jang bening serta lintjah oleh ke kanak2annya jang tentunja akan merupakan straksi jang memikat.

Selanjutnya ikut pu2a bintang Broadway John Brascia jang memenani Cyd Charisse dalam tarian ballet "Sleeping Beauty", versie modern dari tjiptaan Tschaikovsky. Suatu tarian jang penuh kesraan tapi jang djuga tjkup mengglurkan bagi pelihatnya. Sedangkan ballet "Frankie and Johnny" jang djuga mereka tarikan bersama Liliane Montevicchi ternjata tak diijinkan sensor, sebab tarian itu memang liar dan menjeramkan.

mar lajur putih, namun mereka tjuha muntjul dalam satu shot sajda. Dalam film ini para penonton akan menjaksikan Pier Angeli bersama suaminya, Vic Damone; Debbie Reynolds jang djuga bersama suaminya, Eddie Fisher; sementara Frank Sinatra dan Peter Lorre muntjul sendiri. Dan achir sekali film hiburan "Viva Las Vegas" produksi MGM ini dibuka dan diacir dengan paduan suara dari "The Four Aces" yang tak asing lagi itu



* Bintang film Marylin Monroe jang mendapat populerniteta jang karena kegenitan dan jalunjana jang dilengyang-lengkokan, menjadi tumpuan perhatian dalam suatu pesta dansa jang bernama "April in Paris" jang dilangsungkan di hotel mewah Waldorf Astoria, New York. Dalam pertemuan itu Marylin jang namanya sudah menjadi Marylin Miller (karena perkawinanja dengan penisis tjerita sandiwara terkenal Arthur Miller) dan dikabarakan sedang berbadan dua menggunakan bahwa ia telah memutuskan kontraknya dengan wakil presiden Milton H. Greene jang dua tahun jangalu bersama menurikan Monroe Production Inc. (A.P.)



BARU2 ini di desa Mondeteko, Rembang, seorang perempuan jang bernama Temok telah melahirkan anak. Tetapi anehnya, baji itu kelaminja perempuan, berbadan dua, tangan serta kakinya masing2 empat buah, mukanya dua, sedang kepala hanja satu jang bentuknya membanding.

Melihat keanehan2 jang ada pada baji tersebut doktor telah berusaha sedapat mungkin merawat baik2, tetapi sajang, beberapa detik setelah dirawat dengan sangat tjermat oleh dokter baji tersebut meninggal. Kemudian untuk diselidiki lebih lanjut oleh para dokter dan Dinas Kesehatan, djenazah baji jang adjaib itu tidak dikubur sekutika itu djuga melainkan disimpan baik2.

(Ant.)

*

DINEGERI Paninggahan, Ketjamatan X Koto, Singkarak, belum lama berselang telah terjadi suatu keanehan alam.

Pada suatu hari, Djama Bgd Nan Itam, tatkala setelah selesai mengirili (memisahkan padi dari tangkai biasanya di indjak2 dgn. kaki,) padinya ia sangat kaget melihat padinya itu berdjalan beriring2 seperti semut. Ketjemassamnya timbul ketika menjaksikan kejadian tersebut dan segera memanggil dukun kampung jang tidak berapa jauh dari tempat itu.

Tak lama sesudah itu dukun jang dipanggil tadi telah berada di tempat itu, ia segera membatakan doa/mengobati. Memang setelah dukun itu mengobati padi itu ternjata bahwa padi jang tarinya itu berdjalan dan jang sangat mentjemaskan Djama ternjata sekarang berhenti sendirina sadja.

Kemudian setelah berasa puas Djama mulai menggantangi (menakar) padinya itu dan apa jang kejadian, adjaibnya lagi, ternjata bahwa hasil padinya itu melebihi dari pendapatan ditahun yg. sebelum2. Dan tentu atas keberuntungan jang tidak di-sangka2 ini Djama sangat gembira sekali.

(Pen)

GENTA

LEMBARAN KEBUDAJAAN MADJALAH MERDEKA

Redaksi:
S.M. ARDAN
ASNAWI IDJIS

André Maurois

Kembali pulang

Terdjemahan: Socharmono

DIKA tjerita ini dibatja oleh seseorang tertentu, aku harapkan ia akan segera mengambil sesuatu tin dakan.

Tjeritanja mulai dalam tahun 1945 dalam sebuah keretaapi jang membawa tawanan bangsa Perantjis jang kembali dari Djerman. Mereka nam-pak pada lesu kepajahan, tapi gembira dan bahagia sebab mereka tahu bahwa achirnya, setelah lima tahun berpisah, mereka akan dapat mela-hat kembali negaranya, rumah tangga, keluarganya.

Jang terbajang dalam kajal keba-njakan diantara mereka adalah wajah perempuan. Mereka pada me-mikirkan perempuan2 itu — isteri, kekasih, patjar — dengan bimbang. Masih setia seperti dulu2kah perem-puan itu? Apakah jang telah mereka perbuat selama masa-sepi jang pandjang ini? Adakah masih mungkin untuk memulai hidup lama itu kembali bersama?

Disatu sudut gerbong, duduk se-orang djangkung-kurus, jang djika ditilik dari sinar mata dan mukanya jang beringas nampak lebih mirip sebagai orang Spanjol dari pada Pe-rantjis. Dia adalah Renaud Leymarie, pribumi Chardeuil, satu kota di Peri-gord. Sementara kretaapi meluntur dalam kegelapan malam, ia bitjara dengan teman disebelahnja:

— Kau beristeri Saturnin?

— Ha? Oh Ja. Kami merikah dua tahu, sebelum perang. Isteriku ber-nama Marthe. Kau mau berkenalan? tanja Saturnin sementara ia men-djawab pertanyaan Renaud. Saturnin, seorang lelaki jang berbadan ketjil dan bopeng tapi sangat periang, mengeluarkan sebuah dompet dari sakuk-kemedjanja dan dengan bangga memamerkan sebuah potret jang su-dah gripis 1) pinggirnya.

— Tjartik sekali ia, kata Leymarie. — Adakah kau merasakan sesuatu kekawatiran, karena pulang ini?

— Kekawatiran? balas-tanjanja. — Ah, koh aneh betul. Kenapa mes-ti kawatir?

— Sebab ia begitu menarik, dan sendirian, dan banjak lelaki lain

— Ah! tukas Saturnin. — Kau menggelikanku. Dengar: tak ada le-laki lain bagi Marthe. Kami berha-gia ber-sama2. Dan djika sadja aku mau memperlihatkan surat-suratnya kepadaamu, surat2nya selama li-ma tahun ini....

— Surat! Oh, surat. Itu tidak memberi bukti apa2, kawan, potong Renaud. — Aku djuga menerima surat2 jang manis, tapi toh tetap ka-watir.

— Adakah kau pasti tentang is-terimu?

— Ja, se-tidak2nya barangkali ma-lah lebih dari siapapun djuga. Kami

telah lebih dari enam tahun serumah tangga, dan selama itu belum pernah terjadi suatu pertjekjokan.

— Nah! Lalu

— Aku kira, hal ini karena soal temperamen, kata Leymarie. — Ak-

adalah seseorang yang samasekak

— tidak pernah pertjaja akan nasib hal diri-sendiri. Selalu sadja aku meras-bahwa Hélène terlalu baik untukku terlalu tjantik, terlalu pandai. Ia wanita terpelajar, dan bisa me-ngerdjakan segalanja. Ia merome-sobekan2 kain — dan djadih pakai-an. Ia memperlengkapi gubuk — dan terdjemelalah sebuah sorga. Begitulah, aku djadi lantas berpikir sam-

— sendiri, selama perang ada sedju-

lah pengungsii dirumah kami dan diantara mereka, tentulah mungkin sekali ada seseorang jang melebihi aku. Mungkin orang asing, sobat.

Seseorang wanita jang paling men-

rik didesa tentu akan menikah mi-

tu mereka.

— Ja, tapi djika ia tjinta kepada-

mu

— Tentu! Tentu. Tapi dapatah

kau memahami, bahwa ia sendirian selama lima tahun? Chardeuil ka-

kanlah kotanja, tapi kotaku. Ia tak

berkerabat disana. Djadi, godaan si-

ngat besar adanja.

— Tengah hari, setjepat-tjepatnya.

— Saja berani mendjamin, bahwa ia akan mendapatkan makan-siang

jang ledjat, tuan Walikota — dan

saja sangsi; berterimakasih atas kun-

dungan tuan.

Pagi hari tengajal duapuluhan itu

djam enam Hélène Leymarie sudah

bangun. Ia tidak tidur sama sekali

semalam muput 2). Hari kemarinna

ia telah memberes rumah, mengepel

lantai, menjutji kain2-djerdela. Ia

telah memilih pakaianya, jang tak

ru, kata Saturnin. — Dan, sanggas-

akan sesuatu jang mungkin telah terjadi? Apakah artinya, djika ia sudah melupakannya? Djika itu tju-ma dan djustru kau jang djadi pokok pangkalnya? Dengar, orang2 boleh sadja berkata, bahwa Marthe begini dan begitu. Dan aku akan djawab: Diam! Dia Isteriku. Kau mau apa? Waktu itu djaman perang dan dia sendirian. Kamu akan menerima apa adanya dan bertobat, Renaud.

— Aku tidak begitu, sauh Ley marie. — Djika aku mendapatkan, ketika aku kembali, sesuatu soal jg. ketjil sadja

— Apa jang kau lakukan? Mem-bunuhnya?

— Tidak. Aku tidak akan berbuat apa2. Djuga tidak menjesali diri sen-diri. Aku akan menghilang: pergi kesesuatu tempat untuk tinggal di-sana dengan nama-samaran. Baginya akan aku tinggalkan semua uangku. rumahku — jah, aku tidak butuh apa2: aku punya perusahaan dan akan membina hidup-baru. Barangkali ini suatu ketololan. Tapi itulah yang aku mau: semuanja atau tidak samasekali.

Lokomotif mendjeritkan peluitnya, dan desah keretaapi diatas rel mem-bikin orang2 tambah merasakan ke-heningan jang mentjekik.

*

KETIKA Walikota Chardeuil jang bidjaksana itu menerima siaran resmi bhw Renaud Leymarie bakal pulang pada 20 Agustus, ia memu-tuskan buat pergi sendiri mengabari isteri Renaud. Didjumainja wanita itu lagi kerja dikebun,

— Setiap orang kasih kepada njona, njonja Leymarie. Dan saja me-rasa sangat beruntung bisa menga-bari njonja akan kembalinya suami njonja ini. Saja tahu, njonja bakal menjambutnya dengan meriah. Sebagai kebanjakan dari kami, njonja ti-dak makai dengan mewah setiap ha-rinya, tapi pada suasana jang seperti ini

— Memang benar tuan Walikota, saja akan menjambut Renaud de-rgan semeriah mungkin. Tanggal duapuluhan kata tuan? Djam berapa kira3 sampai?

— Tengah hari, setjepat-tjepatnya.

— Saja berani mendjamin, bahwa ia akan mendapatkan makan-siang

jang ledjat, tuan Walikota — dan

saja sangsi; berterimakasih atas kun-

dungan tuan.

Pagi hari tengajal duapuluhan itu

djam enam Hélène Leymarie sudah

bangun. Ia tidak tidur sama sekali

semalam muput 2). Hari kemarinna

ia telah memberes rumah, mengepel

lantai, menjutji kain2-djerdela. Ia

telah memilih pakaianya, jang tak

ru, kata Saturnin. — Dan, sanggas-

akan dipakainja selama perpisahan ini. Mana jang akan dipakai? Satu2 jang disukai suaminja waktu dulu lalah salur 3) biru-putih. Tapi ketika ia mentjoha jang ini, dengan sedih ia mengetahui, bahwa pinggangnya terlalu longgar; begitu kurus dia kini akibat perpisahan itu. Tidak, ia akan mengenakan sadja badju hitam jang dibikinnya tempo-hari, dan diriahkannya dengan krah dan ikatpinggang jang berwarna te-rang. Kemudian ia kekapsalon untuk mengeritingkan rambutnya, dan malam ia memakai radjut 4) agar rambutnya tidak kusut besoknya.

Sebelum menjapakan makan-siang itu, diingatinja benarz segala sesuatu jang disukai suaminja. Tapi dalam tahun 1945 itu sangat banjak barang jang sukar bisa didapat di Perantjis. Untungnya, ia masih punya beberapa butir telur — ia sangat bersukur pu-nja ajam — dan la ingat, suaminja biasa berkata bahwa dadarnya lebih enak dari bikinnya siapapun. Suaminja senang kepada daging dan kentang goreng, tapi saat itu tak ada daging, djadi ia menjembeli ajam. Manisan tjoklat? Ja, itu kesukaan suaminja jang nomer wahid, tapi dimana bisa didapat tjoklat? O, ja. Ditepi kota ada sebuah warung jang mendjual tjoklat, dengan harga-gelap tapi, be-gitu kat, temannya.

— Djika aku berangkat djam de-lapan, mungkin akan bisa kembali djam sembilan. Aku siapkan segala sesuatu jang lebih dulu, djadi manti tinggal tjuma terus memasak sadja. — Berlari? Kedjurusan mana?

— Thiviers.

Hélène tjeplat2 kerumah Walikota, tapi Walikota tidak tahu apa2 sa-masekali.

— Saja sangat kawatir tuan Wa-likota, Renaud dengan roman ber-ingas adalah seorang pentjemburu dan perasa. Ia melihat medja makan tersedia buat dua orang. Ia tidak ta-hu, bahwa saja mengatur untukku. Kita harus menemukan dia lagi se-karang, tuan Walikota, harus! Sebab bisa djadi ia tak mau kembali lagi. Dan saja sangat ejekan ke-pada-nya.

Walikota mengirim beberapa orang kesetiasan Thiviers dan mengerah-kan polisi buat mentjarinja. Tapi Renaud Leymarie tetap tidak ketemu. Hélène duduk sepanjang ma-la i menghadapi mendjamakan dan bunga2 telah mulai pada terkulai, laju.

Sehari berdjajan. Seminggu. Sebu-lan.

Dan kini hampir tiga tahun se-djak hari jang sedih itu, dan ia ti-dak mendengar sesuatu jang mengenai diri suaminja. Aku tulis tjerita ini dengan harapan: dia akan memba-tanya dan kembali pulang.

dapat melihat dirinya sendiri dikata besar disebelah sana. Sedikit ku-rus, menang, tapi tetap menarik dan muda. Ja, ia merasa sangat be-gitu berbahagia.

RUMAH Leymarie jang ketjil itu terletak disudut kota, sehingga ketika sedjam kemudian ada seorang serdadu kurus dengan mata menjala memasuki hajamannja, tjuma seo-rang sadja jang mengetahui. Siser-dagu tertegun sebentar, silau oleh sinar dan kebahagiaannja, terpesona oleh keindahan bunga2 dan dengung lebat, Kemudian ia memanggil lem-but:

— Hélène!

Tak ada djawaban.

— Hélène! Hélène!

Dengan was2 karena kesunjian itu, ia semakin mendekati rumah. Dan dari djendela tampaklah olehnya medja makan jang telah diatur-buat dua orang, bunga, botol ang-gur. Ia djadi lemas benar2 dan di-sandarkannya badannya kedingding.

— Ja Tuhan! keluhnya. — Ia ti-dal sendirian!

Ketika Hélène kembal, tidak la-ma sesudah itu, tetanganja berka-ta kepada dia: — Aku telah melihat Renaudmu. Ia berlari didjajan, Aku panggil, tapi dia tidak mau kembali.

— Berlari? Kedjurusan mana?

— Thiviers.

Hélène tjeplat2 kerumah Walikota, tapi Walikota tidak tahu apa2 sa-masekali.

— Saja sangat kawatir tuan Wa-likota, Renaud dengan roman ber-ingas adalah seorang pentjemburu dan perasa. Ia melihat medja makan tersedia buat dua orang. Ia tidak ta-hu, bahwa saja mengatur untukku. Kita harus menemukan dia lagi se-karang, tuan Walikota, harus! Sebab bisa djadi ia tak mau kembali lagi. Dan saja sangat ejekan ke-pada-nya.

Walikota mengirim beberapa orang kesetiasan Thiviers dan mengerah-kan polisi buat mentjarinja. Tapi Renaud Leymarie tetap tidak ketemu. Hélène duduk sepanjang ma-la i menghadapi mendjamakan dan bunga2 telah mulai pada terkulai, laju.

Sehari berdjajan. Seminggu. Sebu-lan.

Dan kini hampir tiga tahun se-djak hari jang sedih itu, dan ia ti-dak mendengar sesuatu jang mengenai diri suaminja. Aku tulis tjerita ini dengan harapan: dia akan memba-tanya dan kembali pulang.

KENAPA MUSIK TANDJIDOR DILARANG ?

Surat terbuka Pramoedya A.T. Kepada Walikota Sudiro

DJAKARTA pernah menjaksikan adanya kerjasama antara kotapradja dan seniman, dalam hal ini seniman adalah Masyarakat Seniman Djakarta Raya. Karena aku sendiri bukan anggota, apapula duduk di depan pimpinan, maka tidak sepatutnya aku menjadi djurubitjara MSDR ini. Tetapi ada hal2 umum jang dapat diperintangkan.

Kerjasama ini tak mempunyai riwajat jang agak pandjang. Pertama-tama karena MSDR memang impoten dan tidak tahu apa mestinya dikerdjakan, kedua karena hubungan antara MSDR dengan kotapradja bukan merupakan hubungan organisatoris, tetapi insidental semata. Tidak prinsipial. Baiklah hal ini kita renungkan bersama.

Bung Karno dalam Konsepsiya telah melihat pentingnya fungsi seniman, dan mengadakna duduk di Dewan Nasional mendatang. Tidak pada tempatnya DPR dan dalam hubungan ini Dewan Perwakilan Kotapradja Djakarta Raya tidak pula menilai fungsi seniman ini. Sudah sejogianya ada pula wakil dalam dewan ini. Bukan sebagai politikus, tetapi sebagai seniman !

Dengan demikian ada hubungan organisatoris dan prinsipial. Dan dengan demikian pula usaha untuk memadujakan tourisme tidak akan mengalami perkembangan jang dangkal, jang touristis, tetapi ber nilai. Artinya, tourisme bukan chusus tudjuan ekonomis, tetapi alat semata bagi perkembangan budaya dan seni pada chususnya. Dalam rangka ini termasuk didalamnya menghidupkan kembali serta menghargai pada proporsinya kesenian2 Djakarta Raya serta keradjinan tangannya.

Dalam hubungan ini aku amat se-salkan pelarangan tandidor. Pada suatu kesempatan beberapa bulan jang lalu Sdr. Walikota bilang, bahwa (kuranglebih) tandidor itu bukan dilarang main, tetapi tekanan larangan adalah pada "mengemis"-nya! Bagiku, dalam hal ini Sdr. Walikota kurang taktis dan kurang dalam menjelami persoalannya. Pemain-pemain tandidor ini hanja be-

berapa hari dalam setahun sadja mempunyai kesempatan bermain di depan umum. Setelah itu alat2 musiknya digadaikan kembali, dan dibus lagi bila kesempatan bermain datang pula.

Perkataan „mengemis“ disini tidak tepat, karena mereka menerima untuk permainannya. Bila toh dikatakan mengemis, maka djuga pemain2 orkes di-hotel2, di-restoran2, di RRI juga pengemis. Bedanya hanja,

A. Wachid :

ANDJING MELULUNG

*Andjing kesajangan melulung pandjang kedinginan
— Mari kemari tidur dekatku diatas randjang
hentikan itu erangan anak sulung kemandjaan*

*Andjing kesajangan melulung pandjang tengah malam
— Mari kemari tidur dekatku diatas tilam
segera pagi tiba kau boleh besuka
dan aku menata rumah*

*Andjing kesajangan melulung pandjang tengah malam
— Bangsat! Tahumu merintih sadja
seolah mentari tiada bulan tiada
dan kita tak berdaja*

*Andjing kesajangan melulung pandjang kedinginan
mendak matakku djadi merah
darah menjirap naik kekepala*

Asahan Aidit :

N J A N J I A N

*Pernah kubatja suatu kisah
Tentang Byron dengan Augusta
Tentang Ronsard dengan Helena
Katanja tjinta itu bulan purnama
Katanja tjinta itu suatu jang djenaka*

*Memang purnamalah bulan
Karena tjintaku tak mau djadi dewasa
Memang djenakalah diriku
Karena manisku tak mau kuadjak bitjara*

bahwa pemain2 tandidor menerima uang itu setjara langsung dari ta-nan sipemberi, sedang pemain2 orkes „resmi“ itu tidak, tetapi melalui lorong2 administratif tertentu. Tetapi azas, bahwa mereka menerima uang dari permainannya, adalah sa-rra.

Mengemis-tidaknya sebenarnya bukan suatu persoalan. Persoalannya adalah seperti halnya dengan nasib seni2 daerah lainnya: dia tidak diberi schooling, dia dichianati dan ditinggalkan mentah2 oleh kaum intelektuall. Dengan denikian, lenong jang dimasa pendudukan Djepang toh masih dipertundukkan, dalam ke-katjauhan sosial sepelik itu, kini bahkan lenjap dari daerah sendiri. Hanja sekali setehun dimainkan (sematjam suatu festival) didaerah Lenteng Agung dan sekitarnya, atau pada kesempatan2 tertentu, jang sangat bersifat insidental, (Sampai dimanakah pengetahuan kotapradja tentang hal ini sebenarnya, dalam hubungan usaha memadujakan tourisme? Aku kira kantor2 jang mena-

makan dirinja travel bureau jang begitu banjak tersebar di Djakarta ini tidak mempunyai bahan samase-kali).

Usaha untuk menghidupkan kembali kesenian daerah Djakarta ini bukan terletak pada biaya, walaupun ini djuga penting tetapi ter-lebih2 pada adanya kemauan baik dari kotapradja sendiri, adanya understand-ing, adanya kemauan untuk mendekati mereka dan memberi kesempatan di-tempat2 tertentu untuk mempertundukkan satu2nya kesenian jang dapat mereka udji ini dengan merdeka, tanpa ikatan2 jang tegang dan burokratis. Berilah mereka daerah, dan mereka akan tumbuh! Bukan masanya lagi kini menundukkan perhatian pada pembangunan gedung bioskop dan mesjid *tok!*

Sungguh patut dipudji sekitaran kotapradja Djakarta Raya sudah mempunyai maksud untuk membentuk orkes kotapradja sebagaimana lazim ditiap kotapradja diseluruh Eropah mendirikan pameran tetap untuk senilokis dan keradjinan ta-nang, dimana bukan sadja warga kotapradja, djuga para turis dapat melihat dan membeli. Ini akan melahirkan suatu impetus jang segar, jang bukan sadja memberi darah baru pada kesenian, djuga mengajakan kehidupan sosial Djakarta Raya dengan kegiatan baru.

Aku sendiri ingin tahu apakah kotapradja djuga mempunyai ingatan untuk memberikan hadiah jang lu-majan bagi mereka jang telah mem-buktikan diri dapat melahirkan kreasi2 baru dilapangan keradjinan-tangan. Makusudku dengan hadiah lu-majan ialah hadiah jang bukan se-matjam hadiah d'elegance, jang di-berikan dengan sikap jang angkuh dan meremehkan, tetapi pengharga-an jang diberikan karena memang menghargai — suatu penghargaan jang mesra.

Dan sekarang, aku ingin bertanya djuga, apakah dalam hubungan me-madujakan tourisme ini sudah dilaku-kan usaha2 untuk membentuk kor-p interpreter? Artinya interpreter jang bukan hanja tahu bahasa asing, te-tapi jang mengenal dan mentjintai Djakarta, dan menguasai bahan2 tentang sedjarah seni dan budaja, sertabarang2 peninggalan seni dan budaja jang ada di Djakarta ini. Setidak-tidaknya, lapangan ini bisa dilakukan oleh para siswa sambil berpraktek bahasa.

Tentu, bahwa segi2 seni ini belum lagi seperempatnya jang telah dibiti-jarkan, tapi aku kira sudah tju-kup djelas akan pentingnya seorang seniman duduk didalam Dewan Per-wakilan Kotapradja Djakarta Raya — seniman sebagai seniman, bukan sebagai politikus.

(Sebaran B.M.K.N.)

Marjono Effendi:

LUKA HATINJA

(bagi mbak Suminah tepi ps pagi)

Desa-Desa pada sepi kekosongan djedjaka

kali lesi hilang kebeningannya

para gadis bertangisan

parah hati dan tjinta lama dibintjangkan.

Maka tibalah kini musim panen

para gadis lupa tjinta

lupa hati jang luka

berianglah turun kesawah dengan pa'dinja.

Tjuma bentinja pada tawa tjanda burung glatik.

djam lima sore-sore

botjah angon pulang menggiring

dari kebeninan dada jang lega,

menggemulai lagu sedih raiuan kasih.

Para gadis bertangisan.

Hatinja luka lagi.

Desa-Desa pada sepi kekosongan djedjaka.

Gde. Mangku :

B U R U N G

Burung mungil-mungil
lintjah diudjung batang-batang padi
lagunja mandja

pagi begini pentjari karang sudah menjelam
apakah ini berarti pendekatan atau
pendjauhan pada maut?
sampannya hitam dan bisu

Burung mungil-mungil
lagunja mandja terbang
batang-batang padi kesepian

Diselatan bukit-bukit
diutara laut
hatiku terdampar
menjalalah pentjari karang
menjelam karena kotanja gersang.

Jang datang dan pergi

DIDALAM rangka kesibukan krena kedatangan tamu negara Presiden Sovjet Uni W o r o s h i l o v, jang kini sedang mengadakan kundungan balasan ke Indonesia, tam-pak dutabes2 Indonesia jang pulang ketanahair. Mereka itu antara lain ialah Mr. M a r a m i s, dutabes2 Indonesia untuk Sovjet Uni, dan Mukarto Notowidagdo, dutabes2 Indonesia untuk Amerika Serikat. Diantara dutabes2 Indonesia jang kini sedang ada ditanahair itu Mr. Maramis tampak selalu menjertai rombongan tamu2 agung jang mengadakan kundungan keberbagai tempat di Indonesia.

*

WALIKOTA Jogjakarta, Mr. Sudarisman Purwookusumo belum lama berselang ini telah menerima undangan dari dewan kota pemerintah Leningrad untuk mengundungi Sovjet Uni. Tetapi apakah nanti walikota Sudarisman dapat berangkat atau tidak ke Sovjet Uni itu untuk memenuhi undangan tersebut masih belum dapat dipastikan. Sebab keadaan daerahnya jang akan dapat menentukan walikota dapat pergi atau tidak. Kementerian Dalam Negeri tidak keberatan jika walikota dapat memenuhi undangan tersebut. Demikian pula DPD kota-pradja telah menjetudi. Dan kepastian keberangkatannya masih akan ditentukan dalam sidang DPR-DP kotapradja Jogjakarta pada pertengahan bulan ini nanti.

*

TIGA orang ahli perikanan luar-negeri baru2 ini telah mengadakan kundungan di Ingonesia, terutama untuk mendidjau perkembangan perikanan dinegeri ini. Mereka itu ialah Dr. Butler ahli perikanan lau dari Kanada, T. Sato ahli penangkap ikan dari Djepang, dan Jutaka Jasumi to, juga dari Djepang. Didalam perdjalanan penindjauannya diberbagai tempat2 pusat di Indonesia, tamu2 asing itu diiringi oleh seorang ahli penangkap udang Indonesia, Suwito, sebagai ketua rombongan. Seorang pengiring lainnya ialah Ima m Sunjoto ahli dalam otostriani, jaitu ahli menangkap ikan dengan menggunakan alat otostriani. Tam-

Hakim Mr. B. Sjarif jang selama ini diributkan, achiRNA ndak tega kembali djuga ditanah air.

tengah bulan kesepuluh mahasiswa Indonesia itu akan beladjar disana, kesempatan mana diselenggarakan oleh Administrasi Kerjasama Internasional Amerika Serikat. Rombongan mahasiswa itu autara lain terdiri dari Gorde, Heru Gutojo, Hardono, Sarno, Hamid Lukman, Kukuh Umarsaid, Kiwa Minanta Djipura, Stiaga Anggadihardja, E. Windia, A.F. Tobing.

*

SEORANG ahli ternak dari Filipina baru2 ini mengundungi Indonesia. Maknudjna ialah untuk membeli ternak Indonesia sebanyak 2000 ekor ternak. Ahli ini bernama Dr.

Mariano Varsova, seorang ahli ternak dan ahli industri dari Rehabilitation Finance Corporation, jang merentjanakan hendak memadukan ternak di Filipina. Selama kundungan ini di Indonesia Dr. Mariano djuga telah mempelajari tjaRa2 peneliharaan pohon2 karet, tjoklat dan kopi.

*

EMPATPULUH orang pedagang dan pengusaha Indonesia dalam waktu jang singkat ini akan berangkat ke Napoli untuk menghadiri sidang internasional Chamber of Commerce. Diantara 40 orang itu 12 orang merupakan delegasi, dan 28 orang lainnya merupakan penindjau. Dalam sidang itu nanti, tugas delegasi Indonesia kabarnya ialah mengemukakan persoalan mengenai analisa tentang kekuatan produksi, perdagangan, dan harga dari bahan2 mental untuk industri serta produksi pertanian di Asia.

Diantara anggota delegasi jang akan mengemukakan prasaranja ialah Subohaan, mengenai persoalan perkembangan ekonomi di negara2 jang kurang madju. Delegasi Indonesia itu dipimpin oleh Mr. Kosasih Purwanege. Dan diantara anggota delegasi terdapat pengusaha2 MK Kasiman, Siagian dan Hasan Darus dari Medan.

*

SEORANG wartawan asing jang kini sedang mengundungi Indonesia iaijah Vittorio Rossi dari Italia. Ia adalah koresponden istimewa dari suratkabar "Corriere della Sera", salah satu harian jang terbesar di Milano. Sutulan lamanya Rossi akan tinggal di Indonesia. Dan selama itu pula ia akan keliling seluruh Indonesia. Katanja ia akan mempelajari perkembangan politik di Indonesia dan akan menulis tentang kedudukan Indonesia didalam pertjaturan internasional sekarang ini.

*

DENGAN menumpang pesawat GIA, baru2 ini telah bertolak misi militer Indonesia ke RRT. Misil jajat ini dipimpin oleh Djenderal Major Lokal Gatot Subroto, wakil KSAD. Misil kali ini terdiri dari 8 orang perwira Angkatan Darat dari berbagai kesatuan di Indonesia termasuk ketuanja. Sedangkan anggota2 lainnya misil itu terdapat Kolonel Dr. Sumarno, Letnan Kolonel Mashudi, Major Munthe, Major Suwarto, Major Marjadi, Major Surjana Kusumah, dan Letnan PM Sudibjo.



PEMBITJARAAN ATAS PEMBITJARAAN

Oleh : J. A. Dungga

kan keseluruhan kehidupan itu. Inipun berlaku bagi komponis Wagner.

BERHUBUNG dengan dipertunjukkan plemen mengenai komponis drama Wagner baru2 ini dibioskop Capitol Djakarta, maka telah muntul pembitjaraan dan kritik2 dikoran-koran dan majalah2.

Plemen tersebut disebut oleh pembuatnya "Magic Fire". Mengapa sampai disebut demikian kita tidak begitu ambil pikiran, jang penting bagi kita ialah berhasil tidaknya plemen itu untuk mengemukakan pribadi Wagner dan peranannya sebagai komponis, terutama dalam drama musik. Untuk itu kita telah dua kali membatu dalam mingguan HR Sport dan Film jang terbit di Djakarta, pembitjaraan mengenai plemen tersebut. Walaupun kita sendiri telah membitjarkan plemen tersebut dalam sebuah madjalah jang sajeng tidak terbit pada waktunya, maka kita malah ingin membitjarkan pembitjaraan2 jang telah diadakan di mingguan HR tersebut. Sebab belum pernah kita menemukan pembitjaraan2 jang begitu berhasrat hendak mendjalani persoalanannya. Kalau kita tak keliru penjanji alto Rose Sumabratu mulaz jang menulis kemudian seorang penulis jang menamakan diri Ida Mandiri telah "memperdalam" pembitjaraan Rose itu.

Bagi kita dimana sadja dan oleh siapa sadja tiap pendalaman dan hasrat untuk bergerak dalam lapangan musik menggembirakan sekali. Sebab walaupun tak menjedihkan sekali, masih sedikit sekali tenaga2 muda jang bergerak dalam lapangan ini setara serius. Dalam dunia tulis-menulis agaknya sama halnya dengan dalam dunia permainan. Masih sedikit penulis2 maupun pemain2 musik jang sudah mendapat kedudukan dan reputasi jang lumajang. Ini jang menjebabkan kita bergembira kalau membatu tulisan2 tentang musik dalam tjabangnya apa sadja dari pengarang2 muda. Berdasarkan inilah kita ingin mengadakan pembitjaraan atas pembitjaraan2 djadi-

Kalau kita menuruti tulisan2 Rose dan Ida tersebut, maka kita dapat menarik kesimpulan bahwa tulisan2 mereka itu mengenai riwayat hidup seorang komponis jang benar2 pernah hidup, banjak berdasarkan pada plemen jang mereka lihat dibioskop Capitol itu. Dan ini jang kita anggap kurang baik dari pembitjaraan mereka itu. Kita sendiri telah menuangkan pandangan penulis dan jang utama kekurangan batjaannya. Kalau toh hendak membitjarkan setara mendalam, bitjarkanlah karja2nya dengan benar, artinya jang lengkap. Kebesaran Wagner bukan karena ia telah membawa udara baru dalam dunia opera dengan Leimotiv2 dan Unenich melodi dengan drama per musicâna, (ia tak menje-

butnya opera), tapi djuga tulisan2 ber-buku2 seperti Die Kunst und der Revolution, Oper und Drama dli. dijas, atau penemuannya mengenai teater seperti jang terdapat masin di Bayreuth. Begitupula mengenai orkestrasi dan alat2 musik seperi jang disebutkan kemudian padanya Tuba Wagner.

Kita sengadai menjebutkan pokok2 penting dari keseluruhan karjanja. Timbulah pertanyaan kini, apakah seniman jang begitu hidup dan terpusat dalam pekerjaannya, masih mempunyai waktu untuk menggait-gait wanita lagi? Artinya dalam pengertian seperti jang hidup dalam pikiran penulis dalam HR itu?

Sebenarnya kalau kita mempunyai dasar jang telah luas mengenai kehidupan keseniman, maka dari suatu adegan, suatu saat penting dimana Wagner turut pemberontakan, jang diperlihatkan djuga dalam plemen: sedajan dengan tjtia2 jang revolucionernya dalam kesenian, maka ia hendak mengadakan revolusinya djuga dalam ketatanegaraan, dan begitu dalam kejakinannya itu sampai Minna ditinggalkannya. Kalau sebaliknya tentu ia lebih ingin berdekapan dengan Minna distana jang bagus itu, bukan? Tapi apakah djuga Minna sebagus itu seperti dibawakan oleh bintang Hollywood jang aju itu? Walhasil djangan terlalu terpuak oleh plemen.

Kita memang mengetahui dari sejarah hidup Wagner, bahwa ia memang buat pertama kalinya kawin dengan Minna Planer, kemudian dengan Cosima Wagner sehingga achir hidupnya. Sementara itu ia mendapat pemudja2 baik di Swiss maupun di Djerman sendiri. Antara lainnya njonja Wesendokca seperti jang telah disebutkan diatas. Menurut hemat kita perhubungan Wagner dengan wanita tersebut kurang baik dilukiskan, dimana seakan mereka berkasih-kasihan se-dimikian rupa dan merusak rumah tangganja sendiri dan rumah tangga orang lain. Tak dapat disangkal, bahwa sebagai pemudja tentu ada djuga dasar tjinta, tapi tidak seperiti jang dijukiskan diplemen itu. Dan Wagner adalah seorang seniman yang bekerja terutama djuga dengan perasaan, tjinta seorang wanita terlebih kalau ia bagus, tak dapat dielakkannya.

Tapi baik kita kembali kepokok soal. Dari batjaan2 tak pernah kita menemukan uraian2 jang begitu memberatkan akan moral Wagner, dimana ia seperti jang dituliskan oleh penulis dalam HR, suka gait2 wanita lain sampai kepada isteri orang lain (Cosima isteri von Bulow). Disini kesalahan atau kekurangan pandangan penulis dan jang utama kekurangan batjaannya. Kalau toh hendak membitjarkan setara mendalam, bitjarkanlah karja2nya dengan benar, artinya jang lengkap. Kebesaran Wagner bukan karena ia telah membawa udara baru dalam dunia opera dengan Leimotiv2 dan Unenich melodi dengan drama per musicâna, (ia tak menje-

PENGETAHUAN

PERISTIWA inj belum lama terjadi. Jaitu baru 2 bulan yg lalu. Pada suatu hari dibulan Februari yg lalu, seorang penduduk desa di Flores telah menemukan suatu barang adjaib. Benda itu keras seperti batu, tetapi merupakan sebuah kerangka binatang. Tepatnya kerangka ini berbentuk kerangka kepala seekor binatang.

Anehnya, sekalipun kerangka tersebut sudah menjadi batu, tetapi giginya jang terdiri dari 5 buah bagian atas dan 4 buah bagian bawah masih sangat djeles kelihatan, belum menjadi batu.

Barang tersebut achirnya diserahkan kepada seorang archeoloog Misi Roma Katolik Dr. Th. Verhoeven SVD.

Kepada Kepala Djawatan Penangan Daerah Flores Dr. Th. Verhoeven menerangkan, bahwa ia menduga barang tersebut adalah kerangka kepala dari seekor binatang-purba, jang sekurang-kurangnya hidup di Pulau Flores 1.000.000 tahun jang telah lampau. Karenanya, dengan penemuan itu ia selanjutnya akan mengadakan penjelidikan jang mendalam.

Sebuah rangka binatang Purba diketemukan

* Flores menjingkap masa 1000.000 tahun jang silam

lam tentang kerangka jang telah diketemukan itu.

Djuga rangka

Kepada Kepala Djawatan Penangan di Flores, achirnya Dr. Th. Verhoeven seorang archeoloog jang berpendidikan Universitas Utrecht, dan jang telah tinggal di Flores selama 8 tahun, menerangkan, bahwa ia pernah pula menemukan sebuah kerangka lengkap dari seorang manusia dari djenis Negrito.

Penemuan itu katanya merupakan penemuan kerangka manusia Negrito jang pertama-tama di Indonesia. Dan hingga kini belum seorangpun jang berhasil menemukan kerangka lengkap dari manusia Negrito itu di Indonesia.

Kerangka Negrito tersebut diketemukan disebuah pegunungan kapur didekat Kampung Lepe perbatasan Swapradja Riung Badjawa, Flores Barat, dalam suatu lapisan tanah yg disebut kultur „Toalien”.

Tiga orang sardjana ahli purba yg. terkemuka jaitu Dr. Reith, Dr. Buijzinga dan Dr. Koeningswald jang telah memeriksa kerangka itu, memberikan kepastian kepada Dr. Th. Verhoeven, bahwa kerangka jang diketemukan di Flores tersebut benar2 kerangka Negrito.

Sudah tentu bahwa penemuan benda-purba itu sangat besar guna jang penjelidikan ilmu pengetahuan, terutama untuk kepentingan sedjarah bangsa Indonesia.

Lebih tua dari manusia Mongolide tua

Menurut para ahli anthropologi, bangsa Indonesia itu masuk djenis (ras) manusia jang setara physis di samakan dengan manusia Palaemongoliden (Mongolide tua), jakni satu tjabang tua dari ras kuning. Tanah asalnya jang semula ialah di Benua Asia bagian Tenggara. Jang pada suatu ketika pernah mendiami pulau di Indonesia, dan merupakan dasar rakyat bangsa Indonesia jang sekarang ini.

Tetapi manusia Palaemongoliden itu masih kalah tua djika dibandingkan dengan manusia Negrito, jang pada zaman Palaeolithicum (Zaman Batu tua), jadi sebelum manusia Palaemongoliden mendiami Indonesia, bangsa Negrito sudah pernah mendiami Indonesia.

Kabarnya, manusia Negrito jaitu Neger-kejil itu kini masih mendiami dijuga tanah Malaka dan Filipina. Di Malaka mereka disebut orang Semang, dan di Filipina disebut orang Utta.



Gambar diatas bukan pangalian kerangka kuno di Flores, tetapi pengalian dan pembersihan tulang dan kerangka di kuburan sebagai tradisi divedalam Kalimantan.

Ada manusia zaman kebudajaan „Dongson”

Djikalau orang sempat melihat perbendaharaan purba milik Semina ri Agung di Ledalero, Flores Timur, suatu Sciminari Agung jang merupa, kan kebanggaan dari tipe orang Katolik di Flores, dibawah Pale Rector Stiphout SVD, maka distu dapat dilihat sebuah kapak perunggu jang bentuknya sangat aneh.

Kapak perunggu itu diketemukan djuga oleh Dr. Th. Verhoeven pada tahun 1952 disebuah gua dipegunaung-ang di Badjawa Flores Barat. Djuga daerah sekitaranya pernah diketemukan barang² kuno dari perunggu lainnya, jang diduga alat inj adalah alat² penjempanan pakaian, alat masak-masak dan lain² sebagainya.

Kesimpulan para ahli sedjarah diahli barang purba ialah, bahwa di Flores itu tadinya pernah didiami oleh orang² dari zaman kebudajaan „Dongson” pada „zaman perunggu”, jaitu orang² jang berasal dari Vietnam sekarang ini, jang hidup kiril 300 tahun sebelum Masehi.

Kurang perhatian

Dari bangsa kita Indonesia sekarang ini, hampir tidak ada jang mempunyai minat untuk mengadakan penjelidikan² tentang bendaz purba. Menurut Dr. Th. Verhoeven, diseluruh Indonesia ihi hanja terdapat 2 orang archeoloog beridjazah, jaitu dia sendiri dan Dr. V. Heekeven di Jakarta. Padahal archeoloog sebagai tjabang ilmu pengetahuan, dikatakan amat sangat penting artinjya dalam usaha menjumbangkan dharma pembangunannya pada Negara Merdeka!

Para sardjana diseluruh dunia sangat berminat untuk mengikuti perkembangan penjelidikan ilmiah di Indonesia, chususnya mengenai perkembangan penjelidikan archeoloog, jang hajinj dapat dibuktikan, kalau misalnya orang suka membatjai siatu madjalah Internasional bernama „Anthropos” jang terbit di Swiss.

Demikian keterangan² Dr. Verhoeven, jang disampaikan kepada Djawatan Penerangan di Flores tersebut.

„Rumah Sukarno” di Ende dijadikan „museum ketjil”

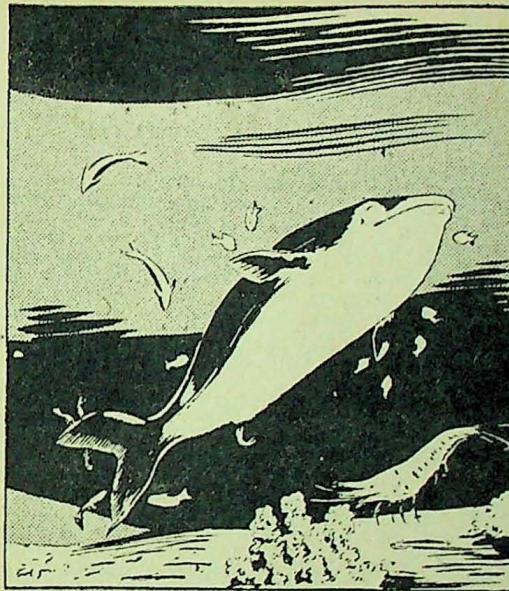
Kini sudah ada kepastian, bahwa „Rumah Sukarno”, jaitu suatu rumah jang dahulu merupakan tempat tinggal Presiden, jaitu di Ende, akan dipbaliki, dan akan dijadikan sebuah museum ketjil-ketjilan.

Kini oleh Pemerintah Daerah dengan bantuan tjabang Djawatan Kebudajaan Nusa Tenggara dan Msj Roma Katolik, telah disiapkan barang-kuno jang kelak akan disimpan dalam „Rumah Sukarno” itu. Barang-barang itu antara lain berupa benda² kuno jang dapat digali dan diketemukan sendiri di Flores. Serta usaha jang tak ketjil artinjya bagi perkembangan pengetahuan umumna di Indonesia. Demikian pernah diritakan oleh seorang wartawan berita jang mengikuti peristiwa² penemuan itu di Flores.

Tahukah sdr. . .

BAHWA ada ahli² biologi jang pertjaja bahwa binatang laut jang besar² mempunyai tempat² „pemandian” tertentu, untuk membersihkan badannya dari kuman². „Tempat² „pemandian” itu didiami oleh berbagai matjam ikan dan udang jang chusus makan kuman² dan binatang² parasit lain dari badan ikan besar itu.

(Oleh : Scio)



Rambut tuan rapi sepandjang hari!

dari pagi



Pakailah Erasmic Brillantine diwaktu pagi. Nistjaja sampai malam rambut Tuan tetap rapi dan menarik. Lagi pula Erasmic sedap-baunya dan tidak membuat rambut jadi lekat.

Erasmic memperindah rambut Tuan.

Erasmic
BRILLANTINE



Pertarungan dua kesebelasan jang setara

Tidak ada alasan untuk menjari ekskus

PENTJANDU2 sepakbola dilakukan dan setiap orang Indonesia jang mengharapkan keunggulan kesebelasan tanahairnya, dengan hati berdebar2 menjongsong pertandingan perebutan kedjuaraan babak penjishian antara Indonesia — RRT jang akan berlangsung sehari sesudah hari terbit (12 Mei) madjalah ini. Dalam minggu ini kedua kesebelasan jang akan bertarung dilapangan ikada dengan tribunenja jang baru itu sedang giat melakukan latihan2 dan sedemikian besarnya kelinginan tahu publik sepakbola ibukota hingga djuga latihan2 ini mendapat kunjungan jang ramai. Kesempatan ini terutama telah digunakan oleh djago2 taroh dan pembeli totalisator jang suka menggunakan perhitungan untuk mengukur dan menilai kekuatan kedua kesebelasan.

Pengalaman sama

Dan bitjara soal penilaian ada baiknya pula sekadar selintas kilas kita usahakan pula mengemukakan mutu dari kedua kesebelasan jang akan bertarung mempertahankan nama kesebelasan dan negaranya. Kedua kesebelasan ini datang dari dua negara muda di Asia jang karena keadaan baru dalam tahun2 terakhir ini sadja — katakanlah paling lama lima tahun belakangan — baru bisa memusatkan perhatianja pada permainan sepakbola modern. Dalam waktu jang sesingkat itu untuk menaikkan mutu permainannja, jaitu untuk mendapatkan keahlian2 teknis jang lebih sempurna, disamping mempergiat latihan2 djuga telah mendatangkan pelatihi2 dari luarnegeri. Dalam usaha2nya memperoleh kematan dalam pengalaman, telah didatangkan kesebelasan2 luarnegeri. Baik Indonesia maupun RRT telah bertindak kearah jang sama. Dengan ringkas dapatlah dikatakan bahwa kedua kesebelasan ini berada pada taraf jang sama, sama pengalamannya, sama kekuatannya. Dan dalam suatu pertarungan antara dua kesebelasan jang sama kuat, untuk bisa keluar sebagai pemenang keterdikan adalah sjarat utama jang dimintanjya.

Dalam resepsi perkenalan antara pemain RRT jang diselenggarakan oleh PSSI official RRT mengemukakan bahwa dalam usaha memadukan olahraga dinegerinya mereka mendatangkan guru2 pendidikan djasmani dari Rusia, Polandia, Tjekoslowakia. Dan dalam usaha memajukan sepakbola guru2 ini djuga memberikan nasehat2 serta petunjuk2nya. Diakuin jang bahwa sistem permainan sepakbola mereka adalah

sistem jang digunakan oleh Rusia. Kalau kita mengetahui hubungan jg erat antara Rusia dan RRT tidaklah mengherankan bahwa RRT terutama mengambil pelajaran dari Rusia. Kesebelasan Rusia bermain terutama dengan mendasarkan kepada kekuatan badan dan napas jang tahan (ausdaer) dan bermain menurut suatu petunjuk jang tertentu. Sebagai telah kita saksikan dalam pertandingan2 dulu dengan Lokomotif, mereka menjerang dengan 9 orang dan semuanja tjeput berlari kebakangan apabila garis pertahanannya teratjam untuk kemudian madju lagi kemuka melakukan tekana2 didaerah musuh dan mereka mendjaga orang demi orang. Jang diutamakan adalah kelompakan dari satu kesebelasan sedangkan kemahiran2 individu tidaklah akan banjak memengang peranan. Tetapi permainan jang se-akan2 susah mendapat perobahan ini jang mereka ambil dari Rusia, dengan adanya pelati Hongaria, memberikan pula segi baru pada kesebelasan RRT, jaitu variasi. Tetapi sampai kemana variasi ini bisa dilaksanakan diatas lapangan tidaklah banjak bisa disamping kemahiran teknis djuga mempunyai kekuatan mental jang akan dapat melonongnya tidak bermain katjau, tetapi hal demikian agak disangskian dari pemain muda (halftkaran) Rukma. Dalam pengalaman ia sering kurang hati2 dalam membagi bola, tetapi berkat latihan2 ia dapat menjapai perbaikan2. Kalau pemain muda ini tidak takut pada kelemahan2nya, mempunyai ketepatjajaan pada diri sendiri dan tidak terpengaruh oleh edjekan para penonton, kedua half ini dapatlah dikatakan akan bisa menggalakkan serangan kesebelasan2nya. Djuga kedua sajap kirinra mempunyai ketepatan2. Apabila kirinra Ramli bersedia mengurangi sifatnya jang agak individualis diatas lapangan dan nafsunja jang menjalani2 untuk tidak mau kalah dan lekas naik darah itu, djuga kedua sajap tidak akan menjadi penghalang bagi kelantiran jalannya roda kesebelasan. Kedua sajap (Ramli dan Sardi) mempunyai kemahiran2nya teknis jang dapatlah didjadikan modal dan disamping ketepatan djuga keberanian. Trio mungkin sekali akan terdiri atas Ramang-Damu-Sian Liang. Apabila half dan kedua wing adalah pemain2 jang tjeput, trio harus dapat mengimbangi agar setian serangan dapat diachir dengan baik. Dapatkah trio ini mengikuti ketepatan2 dari bagian2 jang dikemukakan tadi? Dari ketiga pemain ini Ramang pasti bisa mengikutinja. Ia adalah seorang pemain jang terkenal, kedua kesebelasan ini adalah setara

dalam banjak hal. Apabila Indonesia tidak bermain dengan variasi jang harus ditjepatkan diatas lapangan, maka ia akan digiling oleh kesebelasan RRT jang terdiri dari orang2 muda dengan keadaan phisik jang djauh lebih menguntungkan,

Apabila dibarisan belakang Indonesia berdiri pemain2 Saclar, Him Tjiang, Chairudin, Kiat, kita mempunyai suatu barisan pertahanan yg dapatlah dikatakan kompak. Pertama karena pemain2 ini memiliki kelebihan2 sedangkan kedua mereka sudah sering bermain bersama2 sehingga understanding mudah ditjepatkan. Kekeliruan2 atau salah mengerti sedikit sekali kemungkinannya. Tetapi titik jang agak lemah harja bisa dijumpai stopperspil Kiat Sek. Stoperspil amat terasa faedahnya, apabila pihak lawan menggunakan sistem bermain tidak dalam passing2 jang pendek. Dalam pertandingan menghadapi kesebelasan Kopdalu dulu dimana mereka menggunakan sistem stortpassing kelebihan stopperspil Indonesia tidak banjak menolong dan lebih sering ia bisa diliwati.

Kesebelasan kita

Indonesia mempunyai dua halfpingir jang tjeput jaitu pertama Liang Houw dan Rukma, jang dapatlah dikatakan akan menjadi otak penjerangan dan motor jang akan menggerakkan kesebelasan ini. Dari Liang Houw kita bisa mengharapkan bahwa ia disamping kemahiran teknis djuga mempunyai kekuatan mental jang akan dapat melonongnya tidak bermain katjau, tetapi hal demikian agak disangskian dari pemain muda (halftkaran) Rukma. Dalam pengalaman ia sering kurang hati2 dalam membagi bola, tetapi berkat latihan2 ia dapat menjapai perbaikan2. Kalau pemain muda ini tidak takut pada kelemahan2nya, mempunyai ketepatjajaan pada diri sendiri dan tidak terpengaruh oleh edjekan para penonton, kedua half ini dapatlah dikatakan akan bisa menggalakkan serangan kesebelasan2nya.

Mentjepatkan variasi

Untuk menghadapi kesebelasan seperti ini, Indonesia haruslah bermain dengan pelbagai variasi, mulai dari pasing2 jang pendek sampai pandjang dan melebar, untuk bisa membikin lohang2 dirimana serangan kegawang lawan bisa dilantarkan. Karena sebagai dikatakan diatas kedua kesebelasan ini adalah samakut, maka tidaklah ada alasan bagi Indonesia turun kelapangan dengan kompleks, jaitu misalnya dengan menganggap lawan lebih kuat daripada itu sebab itu menggunakan suatu sistem tertentu, misalnya berhahan sadja seperti ketika menghadapi Rusia di Olimpiade Melbourne tempohari. Sekali ini kesebelasan Indonesia berlaku kesebelasan tempohari. Apabila kirinra mempunyai ketepatan2, Apabila kirinra Ramli bersedia mengurangi sifatnya jang agak individualis diatas lapangan dan nafsunja jang menjalani2 untuk tidak mau kalah dan lekas naik darah itu, djuga kedua sajap tidak akan menjadi penghalang bagi kelantiran jalannya roda kesebelasan. Kedua sajap (Ramli dan Sardi) mempunyai kemahiran2nya teknis jang dapatlah didjadikan modal dan disamping ketepatan djuga keberanian. Trio mungkin sekali akan terdiri atas Ramang-Damu-Sian Liang. Apabila half dan kedua wing adalah pemain2 jang tjeput, trio harus dapat mengimbangi agar setian serangan dapat diachir dengan baik. Dapatkah trio ini mengikuti ketepatan2 dari bagian2 jang dikemukakan tadi? Dari ketiga pemain ini Ramang pasti bisa mengikutinja. Ia adalah seorang pemain jang terkenal, kedua kesebelasan ini adalah setara



Oleh
TARUNA Hp.

17



Melihat kondisi2 badan Danu dan kekentjangan2 jang diperolehnya selama latihan kita pertaja bahwa pemain ini bisa mengikuti tempo jang ditjepatkan oleh bagian2 kesebelasan tadi dari demikian djuga diharapkan dari Sian Liang. Antara bagian2 kesebelasan tadi haruslah ada kesimbangan, sama ketepatjannya, djika tidak maka serangan2 jang telah di gerakkan oleh half dan sajap tidak akan ada artinya sama sekali, karena setiap bola jang dibagikan kepada trio akan selalu tidak menjapai maksudnya.

Untuk sekadar perbandingan ada baiknya djuga dijemukakan prestasi dari kedua kesebelasan. Dalam perlawannja ke India ia memenangkan pertandingan dengan kekalahan 1—3, tapi dalam pertandingan dengan Inggeris di Hongkong termasuk kesebelasan jang paling kuat di Asia disamping Korea. Sebagai orang Indonesia tentu sadja kita mengharapkan demikian dan semestinya jalal demikian!

Dalam Asian Games-II kita (Indonesia) mengalahkan kesebelasan nasional India dengan 4—0. Dalam menghadapi kesebelasan Birma ia mula2 menang dengan 9—1, tetapi dalam pertandingan kedua RRT mengalami kekalahan 2—3. Dalam Asian Games Manila Birma mengalahkan Indonesia dengan 4—3, tetapi dalam pertandingan persahabatan Indonesia menang dengan 4—2. Dengan kesebelasan nasional Jugoslavia, RRT hanja kalah dengan 1—3, sedangkan kesebelasan Indonesia mengalami pelbagai score dengan kesebelasan ini. Walaupun dalam pertandingan2 terdahulu Indonesia mengakhiri pertandingan dengan kekalahan 1—3, tapi dalam pertandingan dengan Inggeris di Hongkong termasuk kesebelasan jang paling kuat di Asia disamping Korea. Sebagai orang Indonesia tentu sadja kita mengharapkan demikian dan semestinya jalal demikian!

Poer Kita

Pengasah Otak (18)

(Berhadiah)

Nama :

Alamat :

* NICE HERRY, R, Barabai:
Utjapan selamat Hari Raya sdr, beserta teman2 lainnya sudah MM terima, MM mengutjapkan terimakasih kembali dan semoga doa restu sdr, beserta kawan2 dikabulkan Tuhan.

* NJOMAN YUDANA, Singaraja: Sudah dikirim oleh tatusaha MM, begitu pula lamatnya tak mungkin salah. Memang ini agak aneh djuga sebab dari pemenang terakhir (no. 12) baru2 ini oleh sipemengang sudah MM terima chabar bahwa hadiah sudah diterimanja. Dan untuk ini tjobalah MM selidiki kembali kalau2 ada kekeliruan.

* S. HADI SUROSO, Pinrang:
Usul sdr, agar djawaban pengasah otak tukup ditempelkan dibelakang kartupos sudah sedjak dulu MM tidak keberatan. Bukankah?

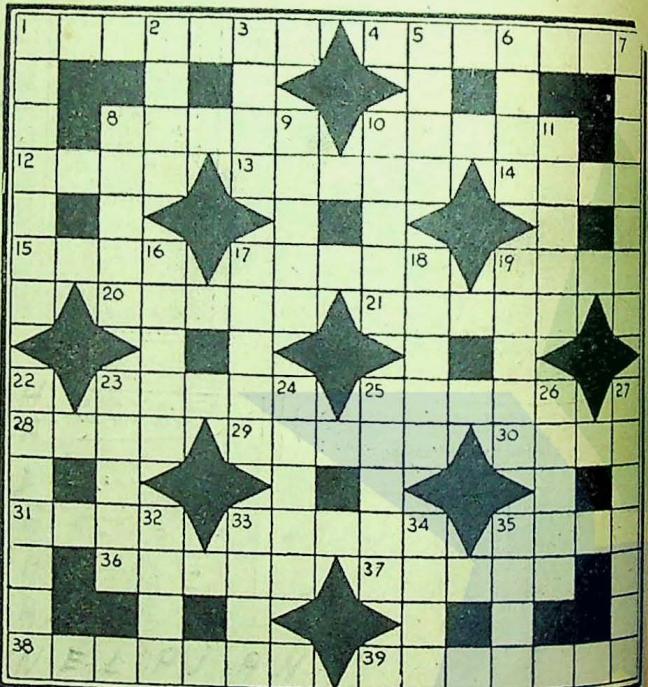
* BUSTANI, Tarakan: Terimakasih kembali MM sampaikan atas pudjian sdr, apakah usul dan kritik lainnya tak ada?

* ABDR. MONOY, Pemangkat:
Usul sdr, memang baik dan untuk itu tentu terlebih dulu MM pertimbangkan. Dan terima kasih atas perhatian sdr, MM sampaikan

* J. KOSASIH, Tandjung Enim:
Permintaan sdr, mengenai ruangan kesehatan bukankah dalam penerbitan2 jang lalu MM pernah merjadikan? Tjobalah sdr, perhatikan pada penerbitan2 jang liwat itu, tentu sdr, djumpa' ruangan tersebut.

* IDE BAGUS GDE OKA, Denpasar: Pada suatu waktu ruangan olah raga tentu akan sdr. djumpai djuga. Apa bedanya dengan penerbitan-penerbitan jang lalu bukan?

* ISKANDAR ALIEMBAR, Muntok: Usul sdr, untuk mengadakan kembali ruangan sket masjarakat memang baik. Akan MM pertimbangkan, bersabarlah.



Usul Kritik saja mengenai :

MM

MENDATAR :

1. Gambaran
4. Dutabesar R.I. di Sovjet Uni
8. Sedjarah (bahasa Djawa)
10. Tjotok burung
12. Hulu sungai
13. Kawan sekerdja
14. Tanda penerimaan
15. Dunia
17. Pernjataan takzim
19. Isi jang terutama
20. Sahabat
21. Tetapi
23. Tidak haram
25. Perahu ketjil
28. Petang hari antara pukul 3—
29. Sungai di Sumatera
30. Udara
31. Tidak berat sebelah
33. Bahau
35. Sedih
36. Pekuburan
37. Bingung
38. Orang jang pekerdjaaanja menangkap ikan dilaut
39. Anak tjiutju

MENURUN :

1. Luluhun (barang tjair)
2. Negara di Timur Tengah
3. Supaja
5. Tidak berbahaja
6. Tjotok
7. Beda
8. Nama buah tjatur
9. Ketua fakultas
10. Pak tijk
11. Kagum
16. Nama bunga
17. Insaif
18. Kian bertambah
19. Pagii2 benar
22. Pekarangan
23. Jang mengadili perkara
24. Metal
25. Bagian dari sandiwara
26. Terlambat
27. Kelompok pradjurit
32. Sombongan diri
33. Lawan : fana
34. Tumbuhan jang tidak segar lagi
35. Beratu benar2